



## Technische Dokumentation

Die Oekoswiss IR Heizungen überzeugen durch ihr unaufdringliches und funktionelles Design. Dank geringer Bautiefe benötigen sie wenig Raum und schmiegen sich elegant der Wand an. Sie sind die perfekte Wahl für Ihr Zuhause und werden Teil Ihrer Einrichtung.

## Inhaltsverzeichnis

---

### L&C System von Oekoswiss

- Das Lift & Coast System von Oekoswiss 4-5
- 

### EU-Verordnung

- Oekodesign-Richtlinie 6-7
- 

### Glasheizungen

- Technische Daten aller Modelle 10-29
- 

### Spiegelheizungen

- Technische Daten aller Modelle 32-41
- 

### Rasterdeckenheizungen

- Technische Daten aller Modelle 44-47
- 

### Regelungstechnik

- SALUS Smart Home System 50-51
  - Delta Dore Kombination 52-53
- 

### Fußheizungen

- Technische Daten aller Modelle 56-59
- 

### Standfüße

- mit 5° Neigung 60
- 

### Flächenbündige Integration

62-69

---

### Installation, Garantie, Montageanleitung

- Installation und Montagerichtlinien 70-71
  - Garantie und Lieferumfang 72-73
  - Montageanleitung 74
-

## Innovation

Das Herzstück ist die intelligente und digitale Steuerung der OEKOSWISS IR Heizung. OEKOSWISS hat die Produkte kontinuierlich weiterentwickelt. Somit können wir als Entwickler und Hersteller schnell und direkt auf neue technische Möglichkeiten eingehen und diese auch umsetzen.

Das digitale Energiemanagement erfasst in Echtzeit die Temperatur der OEKOSWISS IR Heizung und denkt mit der Software voraus. Dies optimiert den Betrieb der OEKOSWISS IR Heizung in Bezug auf die Wärmeabgabe und macht diese dadurch nicht nur effizienter, sondern zusätzlich auch noch sicherer.

### Startphase:

Um die Funktionsweise zu verdeutlichen, sieht man die Energieaufnahme im Verlauf vom Start bis zum Erreichen der Ziel-Temperatur. Schon kurz vor Erreichen der Ziel-Temperatur, beginnt die digitale Steuerung die Leistung zurück zu nehmen, so dass die Oberflächentemperatur nicht überschwingt.

### Halten der Ziel-Temperatur:

Um die gewählte Oberflächentemperatur zu halten, wird nur noch so viel Energie aufgewendet wie nötig. So wird die Reaktionszeit der Wärmeabgabe an den Raum verkürzt, bei gleichmäßigem Halten der Oberflächentemperatur.

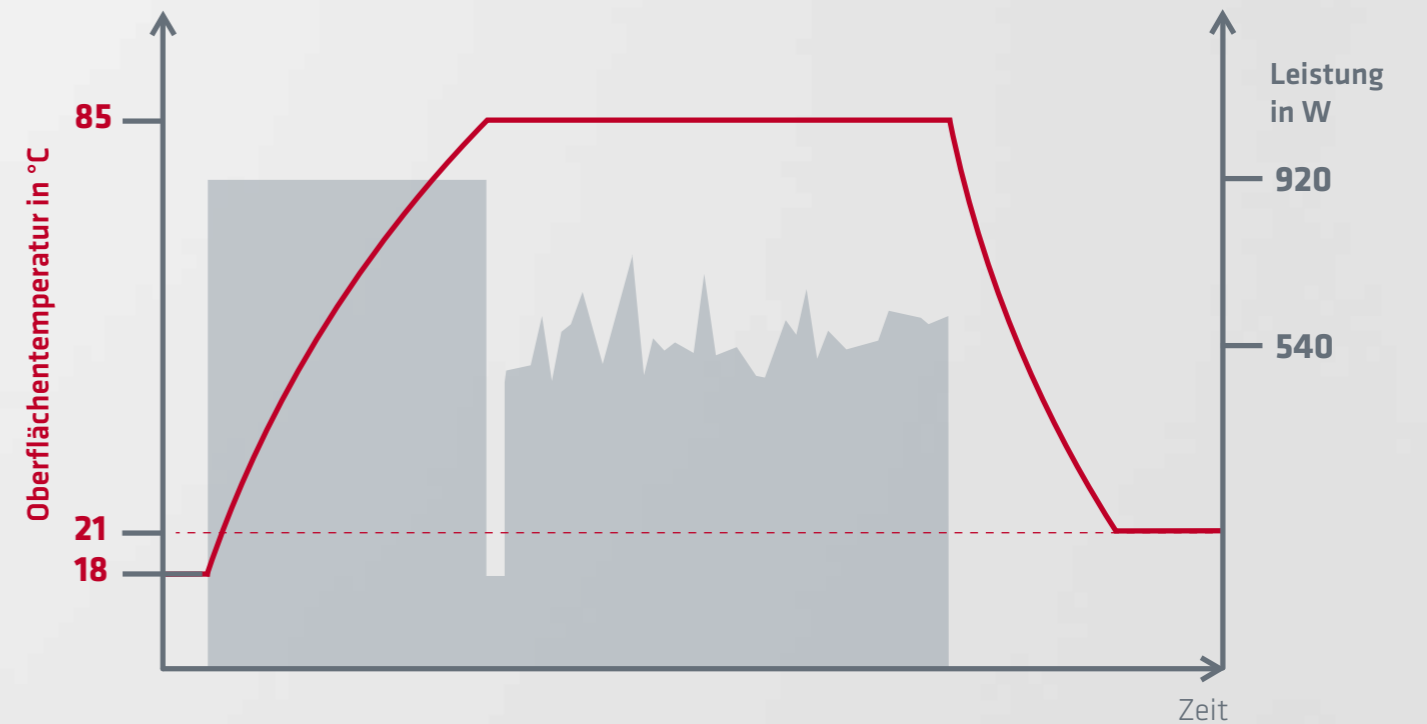
## Lift & Coast-System (L&C System von Oekoswiss)

Stellen Sie sich das Lift & Coast-System wie ein Mehrganggetriebe bei einem Fahrzeug vor. Um bei der Auffahrt auf die Autobahn zu beschleunigen, wird viel Leistung aufgewendet. Sobald die gewünschte Geschwindigkeit erreicht haben, wird die Leistung reduziert. Somit wird die Geschwindigkeit bei geringem Energieaufwand gehalten.

Die OEKOSWISS IR Heizung beschleunigt schnell auf die Zieltemperatur. Sobald diese erreicht ist, fügt es nur noch so viel Energie hinzu, um die Temperatur zu halten. Während der Laufzeit schaltet die OEKOSWISS IR Heizung nicht komplett aus. Stattdessen steuert die Software die Energieaufnahme über ein Halbleiter Relais – ein digitaler Energiemanager – sehr

präzise und vermeidet Überschwinger oder Unterschwinger in der Temperaturentwicklung. Der verlustarme Geräteaufbau und die schnelle, direkte und praktisch verlustfreie Wärmeentwicklung helfen dabei, das Maximum herauszuholen. Dieser gesamte Prozess geschieht in Bruchteilen von Sekunden, ohne Geräusche oder grosse Wärmeunterschiede.

Ein weiterer Vorteil bei dieser Technologie ist die stufenlose Leistungsregelung, ohne mechanisches Relais. Das Halbleiter Relais generiert keine Abnutzung durch den Betrieb und lässt sich vom OEKOSWISS präzise steuern. Dies erhöht die Lebensdauer zusätzlich.



Oekoswiss IR Infrartheizungen übertragen Wärme innerhalb eines geschlossenen Raumes in dem sich das Gerät befindet, so dass ein für den Menschen angenehmes Temperaturniveau erreicht und aufrechterhalten werden kann.

Die zur Raumtemperierung eingesetzten Geräte sind technisch so ausgelegt, dass sie die Verordnung (EU) 2015/1188 (Ökodesign Richtlinie vom 01.01.2018) erfüllt.

Dieser Nutzungsgrad ergibt sich aus dem Verhältnis von gedecktem Heizwärmebedarf zur eingesetzten Primärenergie. Wobei sich die Primärenergie an dem durchschnittlichen Wirkungsgrad des in der EU erzeugten Stromes pauschal orientiert.

Dieser pauschalierte Ansatz liefert den Basiswert für die einzusetzende Regelungstechnik, die für den ökodesignkonformen Einsatz der Oekoswiss IR Infrartheizungen benötigt wird.

RAUMHEIZUNGS-JAHRESNUTZUNGSGRAD	ORTSBEWEGLICH	ORTSFEST
Basiswert (durchschnittlicher Wirkungsgrad des in der EU erzeugten Stromes)	30%	30%
mind. Anforderung	36%	38%
<b>fehlender Jahresnutzungsgrad</b>	<b>-6%</b>	<b>-8%</b>

Der Basiswert des Jahresnutzungsgrades wird, um den erforderlichen Wert zu erreichen, durch den Korrekturfaktor F(2) und F(03) erhöht.

Die landesspezifischen Berechnungsverfahren zur Ermittlung der Gesamteffizienz von Gebäuden bleiben davon unberührt.

Zu Gebäuden zählen auch Gebäudehüllen wie Garagen, Spitzböden, Kellerräume, Wintergärten, Kaltwintergärten oder Sommergärten und abgeschlossene Anbauten.

Dies führt dazu, dass besonders ineffiziente Geräte schrittweise vom EU-Binnenmarkt ausgeschlossen werden und trägt dazu bei, die nationalen und europäischen Klimaziele zu erreichen.

Abmessung in mm	Gewicht	Farbe	Art.-Nr.
500 x 1700 x 30	16 kg	weiss matt	388 061 000
500 x 1700 x 30	16 kg	schwarz matt	388 062 000

Wärmeleistung	Symbol	oeko 720-50
Nennwärmeleistung	$P_{nom}$	0.8 kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	$P_{min}$	0.0 kW
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	0.8 kW
Stufenlos geregelte Leistungsaufnahme in Betrieb	$P_{Betrieb}$	0.0 – 0.8 kW

Hilfsstromverbrauch	Symbol	oeko 720-50
Bei Nennwärmeleistung	$el_{max}$	0.0 kW
Bei Mindestwärmeleistung	$el_{min}$	0.0 kW
Im Bereitschaftszustand	$el_{SB}$	0.0 kW

### Korrekturfaktor F(2)

Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle*		
einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein	<b>0%</b>
zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein	<b>0%</b>
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	nein	<b>+1%</b>
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein	<b>+3%</b>
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein	<b>+5%</b>
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	ja	<b>+7%</b>

### Korrekturfaktor F(3)

Sonstige Regelungsoptionen*		
Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	optional	<b>0%</b>
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	optional	<b>+1%</b>
mit Fernbedienungsoption	ja	<b>+1%</b>
mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	ja	<b>+1%</b>
mit Betriebszeitbegrenzung	ja	<b>0%</b>
mit Schwarzkugelsensor	nein	<b>0%</b>

\*In Kombination mit der von Oekoswiss empfohlenen Regelungstechnik.

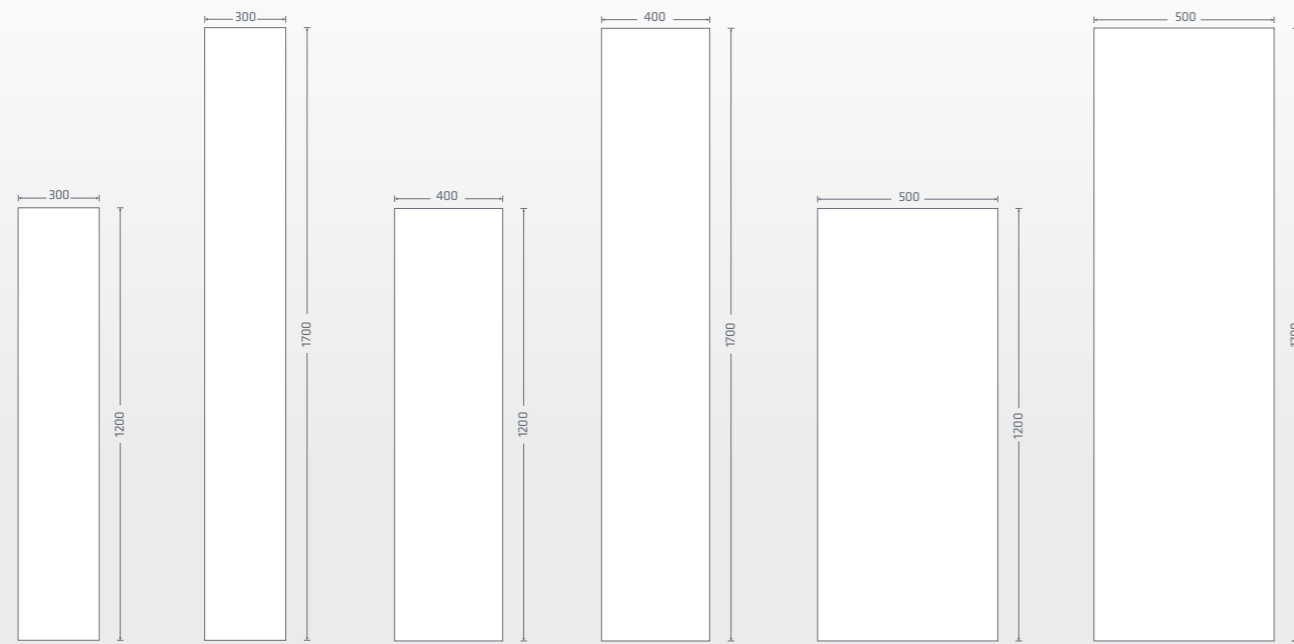
**Oekoswiss Energy AG, Mülacher 6 | CH-60 24 Hildisrieden**

Produktinformationen nach Verordnung (EU) 2015/1188 (Ökodesign-Richtlinie)

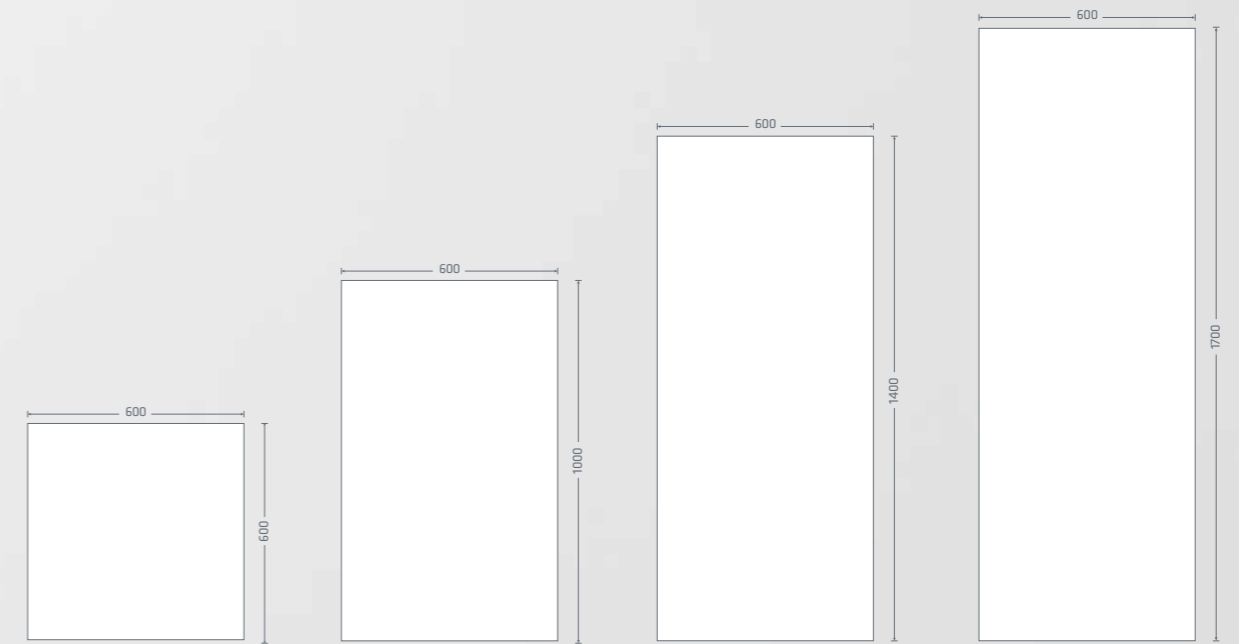


Oberfläche  
weiss matt

Oberfläche  
schwarz matt



Modell  
Leistung



Modell  
Leistung

Technische Daten

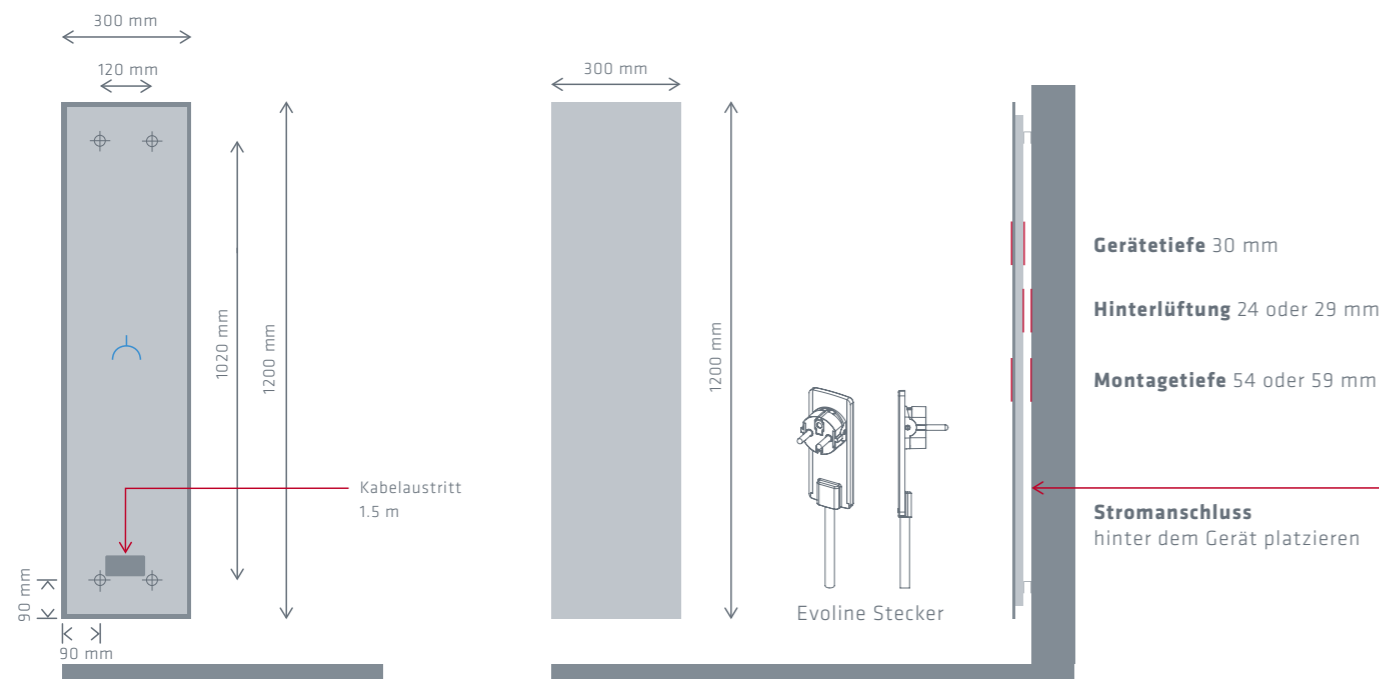
<b>Front</b>	Eisenoxidarmes ESG-Glas mit Sonderbeschichtung und hohem Abstrahlungswert. In weiss matt (RAL 9010) und schwarz matt (RAL 9005). Auch als Eigenmotiv Bildheizung erhältlich. Alle Varianten mit temperaturbeständigem keramischem Siebdruck.	<b>Spannung</b> <b>Max. Leistung</b> <b>Lift &amp; Coast System</b> <b>Max. Stromstärke</b> <b>Schutzklasse</b>	230 VAC, 50Hz 290 W stufenlos 0 bis 290 Watt 1.4 A IP 44
<b>Rückseite</b>	Pulverbeschichtet, Mineralische Isolation RAL 9010 (Ausführung weiss matt) RAL 9005 (Ausführung schwarz matt)	<b>Max. Temp. Vorderseite</b> <b>Max. Temp. Rückseite</b>	86°C 28°C
<b>Funktionsumfang</b>	- Integriertes Lift & Coast System mit elektronischer Regelung der Oberflächentemperatur - Thermosicherungen	<b>Montage</b>	Eignet sich für Decken- und Wandmontage oder mit Zubehör Art.Nr. 168 131 000 für die integrierte Montage.

Ansicht Rückseite

Ansicht Front

Ansicht Seite

Lochbild oeko 300-30



Abmessung in mm	Gewicht	Farbe	Art.-Nr.
300 x 1200 x 30	8 kg	weiss matt	388 011 000
300 x 1200 x 30	8 kg	schwarz matt	388 012 000

Delta Dore kombi Plug & Heat

Abmessung in mm	Gewicht	Farbe	Art.-Nr.
300 x 1200 x 30	8 kg	weiss matt	388 011 296
300 x 1200 x 30	8 kg	schwarz matt	388 012 296

Wärmeleistung	Symbol	oeko 300-30
Nennwärmeleistung	$P_{nom}$	0.29 kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	$P_{min}$	0.0 kW
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	0.29 kW
Stufenlos geregelte Leistungsaufnahme in Betrieb	$P_{Betrieb}$	0.0 – 0.29 kW

Hilfsstromverbrauch	Symbol	oeko 300-30
Bei Nennwärmeleistung	$el_{max}$	0.0 kW
Bei Mindestwärmeleistung	$el_{min}$	0.0 kW
Im Bereitschaftszustand	$el_{SB}$	0.0 kW

Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle*	
einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	nein
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	ja

Sonstige Regelungsoptionen*	
Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	optional
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	optional
mit Fernbedienungsoption	ja
mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	ja
mit Betriebszeitbegrenzung	ja
mit Schwarzkugelsensor	nein

\*In Kombination mit der von Oekoswiss empfohlenen Regelungstechnik.

Oekoswiss Energy AG, Mülacher 6 | CH-60 24 Hildisrieden  
Produktinformationen nach Verordnung (EU) 2015/1188 (Ökodesign-Richtlinie)

Technische Daten

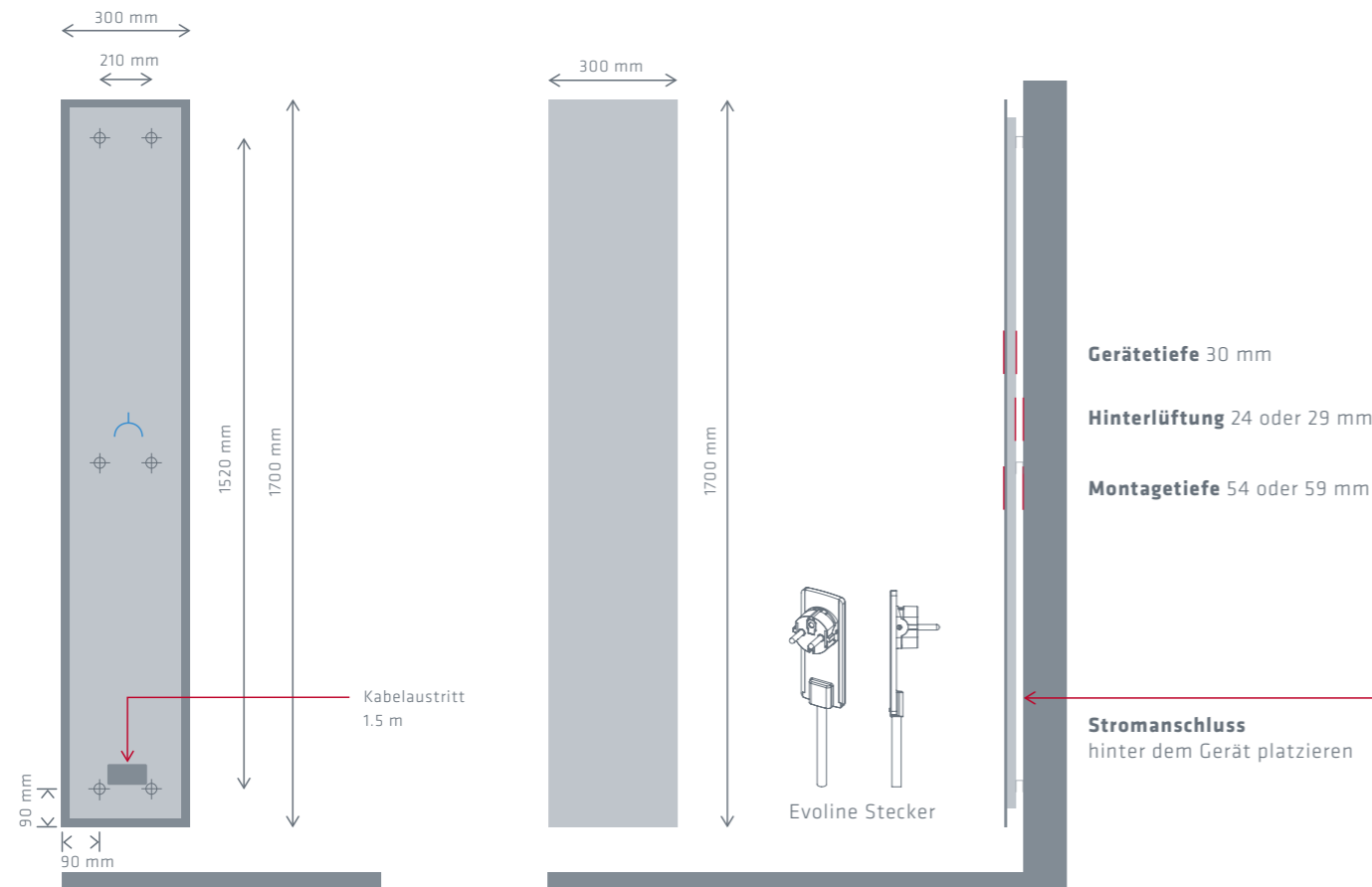
<b>Front</b>	Eisenoxidarmes ESG-Glas mit Sonderbeschichtung und hohem Abstrahlungswert. In weiss matt (RAL 9010) und schwarz matt (RAL 9005). Auch als Eigenmotiv Bildheizung erhältlich. Alle Varianten mit temperaturbeständigem keramischem Siebdruck.	<b>Spannung</b> <b>Max. Leistung</b> <b>Lift &amp; Coast System</b> <b>Max. Stromstärke</b> <b>Schutzklasse</b>	230 VAC, 50Hz 430 W stufenlos 0 bis 430 Watt 1.9 A IP 44
<b>Rückseite</b>	Pulverbeschichtet, Mineralische Isolation RAL 9010 (Ausführung weiss matt) RAL 9005 (Ausführung schwarz matt)	<b>Max. Temp. Vorderseite</b> <b>Max. Temp. Rückseite</b>	86°C 28°C
<b>Funktionsumfang</b>	- Integriertes Lift & Coast System mit elektronischer Regelung der Oberflächentemperatur - Thermosicherungen	<b>Montage</b>	Eignet sich für Decken- und Wandmontage oder mit Zubehör Art.Nr. 168 131 000 für die integrierte Montage.

Ansicht Rückseite

Ansicht Front

Ansicht Seite

Lochbild oeko 400-30



Abmessung in mm	Gewicht	Farbe	Art.-Nr.
300 x 1700 x 30	12 kg	weiss matt	388 021 000
300 x 1700 x 30	12 kg	schwarz matt	388 022 000

Delta Dore kombi Plug & Heat

Abmessung in mm	Gewicht	Farbe	Art.-Nr.
300 x 1700 x 30	12 kg	weiss matt	388 021 296
300 x 1700 x 30	12 kg	schwarz matt	388 022 296

Wärmeleistung	Symbol	oeko 400-30
Nennwärmeleistung	$P_{nom}$	0.43 kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	$P_{min}$	0.0 kW
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	0.43 kW
Stufenlos geregelte Leistungsaufnahme in Betrieb	$P_{Betrieb}$	0.0 – 0.43 kW

Hilfsstromverbrauch	Symbol	oeko 400-30
Bei Nennwärmeleistung	$el_{max}$	0.0 kW
Bei Mindestwärmeleistung	$el_{min}$	0.0 kW
Im Bereitschaftszustand	$el_{SB}$	0.0 kW

Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle\*

einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	nein
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	ja

Sonstige Regelungsoptionen\*

Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	optional
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	optional
mit Fernbedienungsoption	ja
mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	ja
mit Betriebszeitbegrenzung	ja
mit Schwarzkugelsensor	nein

\*In Kombination mit der von Oekoswiss empfohlenen Regelungstechnik.

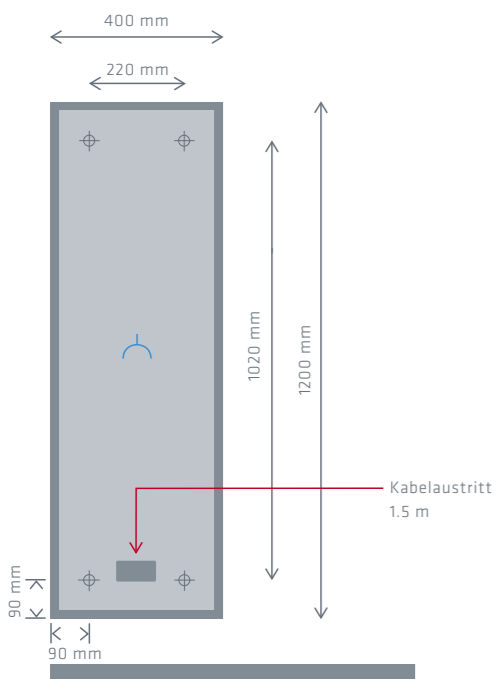
Oekoswiss Energy AG, Mülacher 6 | CH-60 24 Hildisrieden  
Produktinformationen nach Verordnung (EU) 2015/1188 (Ökodesign-Richtlinie)

Technische Daten

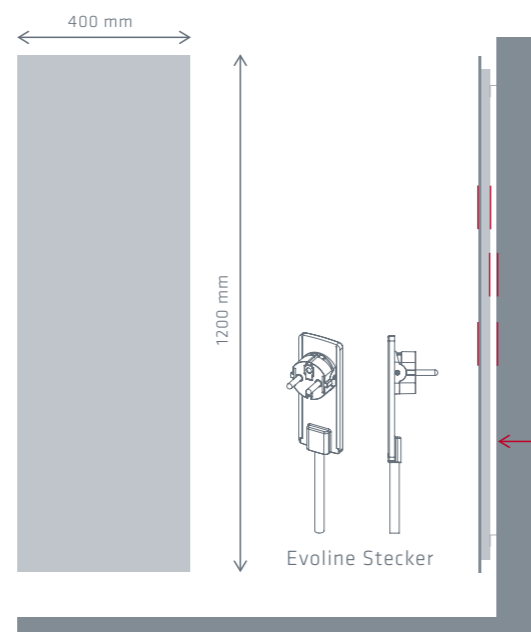
<b>Front</b>	Eisenoxidarmes ESG-Glas mit Sonderbeschichtung und hohem Abstrahlungswert. In weiss matt (RAL 9010) und schwarz matt (RAL 9005). Auch als Eigenmotiv Bildheizung erhältlich. Alle Varianten mit temperaturbeständigem keramischem Siebdruck.	<b>Spannung</b> <b>Max. Leistung</b> <b>Lift &amp; Coast System</b> <b>Max. Stromstärke</b> <b>Schutzklasse</b>	230 VAC, 50Hz 440 W stufenlos 0 bis 440 Watt 1.9 A IP 44
<b>Rückseite</b>	Pulverbeschichtet, Mineralische Isolation RAL 9010 (Ausführung weiss matt) RAL 9005 (Ausführung schwarz matt)	<b>Max. Temp. Vorderseite</b> <b>Max. Temp. Rückseite</b>	86°C 28°C
<b>Funktionsumfang</b>	- Integriertes Lift & Coast System mit elektronischer Regelung der Oberflächentemperatur - Thermosicherungen	<b>Montage</b>	Eignet sich für Decken- und Wandmontage oder mit Zubehör Art.Nr. 168 131 000 für die integrierte Montage.

Ansicht Rückseite

Lochbild oeko 390-40



Ansicht Front



Ansicht Seite

- Gerätetiefe** 30 mm
- Hinterlüftung** 24 oder 29 mm
- Montagetiefe** 54 oder 59 mm
- Stromanschluss** hinter dem Gerät platzieren

Abmessung in mm	Gewicht	Farbe	Art.-Nr.
400 x 1200 x 30	9.5 kg	weiss matt	388 031 000
400 x 1200 x 30	9.5 kg	schwarz matt	388 032 000

Delta Dore kombi Plug & Heat

Abmessung in mm	Gewicht	Farbe	Art.-Nr.
400 x 1200 x 30	9.5 kg	weiss matt	388 031 296
400 x 1200 x 30	9.5 kg	schwarz matt	388 032 296

Wärmeleistung	Symbol	oeko 390-40
Nennwärmeleistung	$P_{nom}$	0.44 kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	$P_{min}$	0.0 kW
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	0.44 kW
Stufenlos geregelte Leistungsaufnahme in Betrieb	$P_{Betrieb}$	0.0 – 0.44 kW

Hilfsstromverbrauch	Symbol	oeko 390-40
Bei Nennwärmeleistung	$el_{max}$	0.0 kW
Bei Mindestwärmeleistung	$el_{min}$	0.0 kW
Im Bereitschaftszustand	$el_{SB}$	0.0 kW

Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle\*

einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	nein
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	ja

Sonstige Regelungsoptionen\*

Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	optional
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	optional
mit Fernbedienungsoption	ja
mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	ja
mit Betriebszeitbegrenzung	ja
mit Schwarzkugelsensor	nein

\*In Kombination mit der von Oekoswiss empfohlenen Regelungstechnik.



Technische Daten

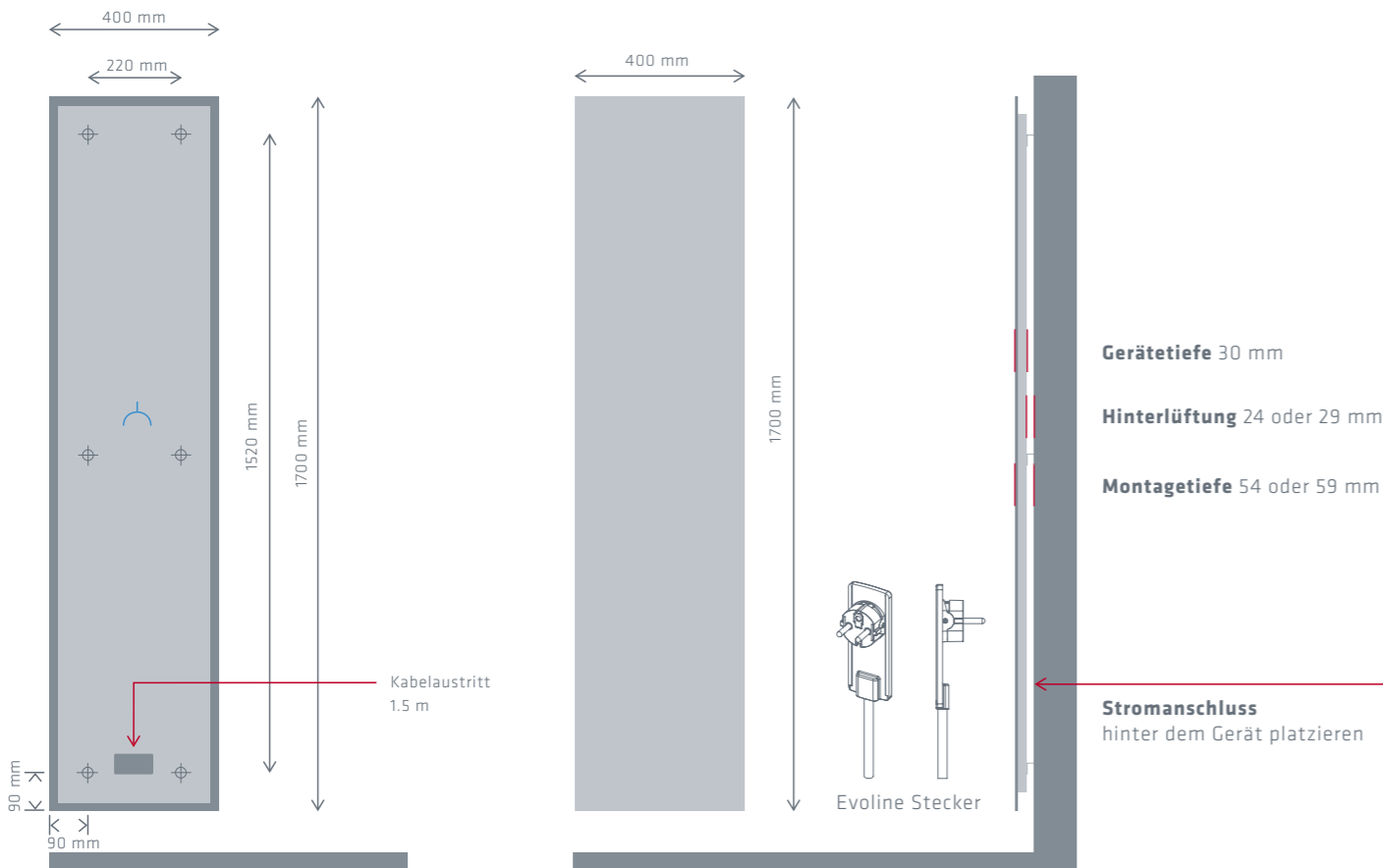
<b>Front</b>	Eisenoxidarmes ESG-Glas mit Sonderbeschichtung und hohem Abstrahlungswert. In weiss matt (RAL 9010) und schwarz matt (RAL 9005). Auch als Eigenmotiv Bildheizung erhältlich. Alle Varianten mit temperaturbeständigem keramischem Siebdruck.	<b>Spannung</b> <b>Max. Leistung</b> <b>Lift &amp; Coast System</b> <b>Max. Stromstärke</b> <b>Schutzklasse</b>	230 VAC, 50Hz 630 W stufenlos 0 bis 630 Watt 2.7 A IP 44
<b>Rückseite</b>	Pulverbeschichtet, Mineralische Isolation RAL 9010 (Ausführung weiss matt) RAL 9005 (Ausführung schwarz matt)	<b>Max. Temp. Vorderseite</b> <b>Max. Temp. Rückseite</b>	86°C 28°C
<b>Funktionsumfang</b>	- Integriertes Lift & Coast System mit elektronischer Regelung der Oberflächentemperatur - Thermosicherungen	<b>Montage</b>	Eignet sich für Decken- und Wandmontage oder mit Zubehör Art.Nr. 168 131 000 für die integrierte Montage.

Ansicht Rückseite

Ansicht Front

Ansicht Seite

Lochbild oeko 570-40



Abmessung in mm	Gewicht	Farbe	Art.-Nr.
400 x 1700 x 30	14.5 kg	weiss matt	388 041 000
400 x 1700 x 30	14.5 kg	schwarz matt	388 042 000

Delta Dore kombi Plug & Heat

Abmessung in mm	Gewicht	Farbe	Art.-Nr.
400 x 1700 x 30	14.5 kg	weiss matt	388 041 296
400 x 1700 x 30	14.5 kg	schwarz matt	388 042 296

Wärmeleistung	Symbol	oeko 570-40
Nennwärmeleistung	$P_{nom}$	0.63 kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	$P_{min}$	0.0 kW
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	0.63 kW
Stufenlos geregelte Leistungsaufnahme in Betrieb	$P_{Betrieb}$	0.0 – 0.63 kW

Hilfsstromverbrauch	Symbol	oeko 570-40
Bei Nennwärmeleistung	$el_{max}$	0.0 kW
Bei Mindestwärmeleistung	$el_{min}$	0.0 kW
Im Bereitschaftszustand	$el_{SB}$	0.0 kW

Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle*	
einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	nein
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	ja

Sonstige Regelungsoptionen*	
Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	optional
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	optional
mit Fernbedienungsoption	ja
mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	ja
mit Betriebszeitbegrenzung	ja
mit Schwarzkugelsensor	nein

\*In Kombination mit der von Oekoswiss empfohlenen Regelungstechnik.

Technische Daten

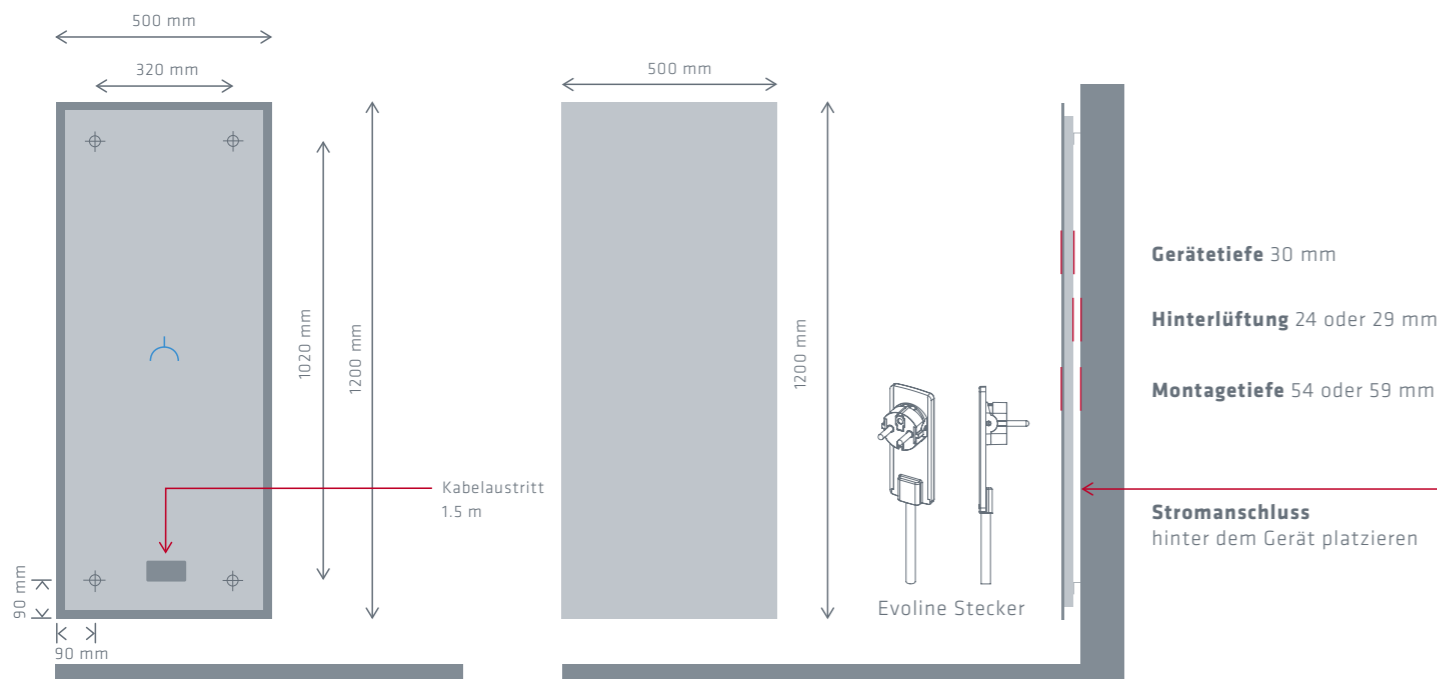
<b>Front</b>	Eisenoxidarmes ESG-Glas mit Sonderbeschichtung und hohem Abstrahlungswert. In weiss matt (RAL 9010) und schwarz matt (RAL 9005). Auch als Eigenmotiv Bildheizung erhältlich. Alle Varianten mit temperaturbeständigem keramischem Siebdruck.	<b>Spannung</b> <b>Max. Leistung</b> <b>Lift &amp; Coast System</b> <b>Max. Stromstärke</b> <b>Schutzklasse</b>	230 VAC, 50Hz 560 W stufenlos 0 bis 560 Watt 2.4 A IP 44
<b>Rückseite</b>	Pulverbeschichtet, Mineralische Isolation RAL 9010 (Ausführung weiss matt) RAL 9005 (Ausführung schwarz matt)	<b>Max. Temp. Vorderseite</b> <b>Max. Temp. Rückseite</b>	86°C 28°C
<b>Funktionsumfang</b>	- Integriertes Lift & Coast System mit elektronischer Regelung der Oberflächentemperatur - Thermosicherungen	<b>Montage</b>	Eignet sich für Decken- und Wandmontage oder mit Zubehör Art.Nr. 168 131 000 für die integrierte Montage.

Ansicht Rückseite

Ansicht Front

Ansicht Seite

Lochbild oeko 520-50



Abmessung in mm	Gewicht	Farbe	Art.-Nr.
500 x 1200 x 30	11.5 kg	weiss matt	388 051 000
500 x 1200 x 30	11.5 kg	schwarz matt	388 052 000

Delta Dore kombi Plug & Heat

Abmessung in mm	Gewicht	Farbe	Art.-Nr.
500 x 1200 x 30	11.5 kg	weiss matt	388 051 296
500 x 1200 x 30	11.5 kg	schwarz matt	388 052 296

Wärmeleistung	Symbol	oeko 520-50
Nennwärmeleistung	$P_{nom}$	0.56 kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	$P_{min}$	0.0 kW
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	0.56 kW
Stufenlos geregelte Leistungsaufnahme in Betrieb	$P_{Betrieb}$	0.0 – 0.56 kW

Hilfsstromverbrauch	Symbol	oeko 520-50
Bei Nennwärmeleistung	$el_{max}$	0.0 kW
Bei Mindestwärmeleistung	$el_{min}$	0.0 kW
Im Bereitschaftszustand	$el_{SB}$	0.0 kW

Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle\*

einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	nein
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	ja

Sonstige Regelungsoptionen\*

Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	optional
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	optional
mit Fernbedienungsoption	ja
mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	ja
mit Betriebszeitbegrenzung	ja
mit Schwarzkugelsensor	nein

\*In Kombination mit der von Oekoswiss empfohlenen Regelungstechnik.

Technische Daten

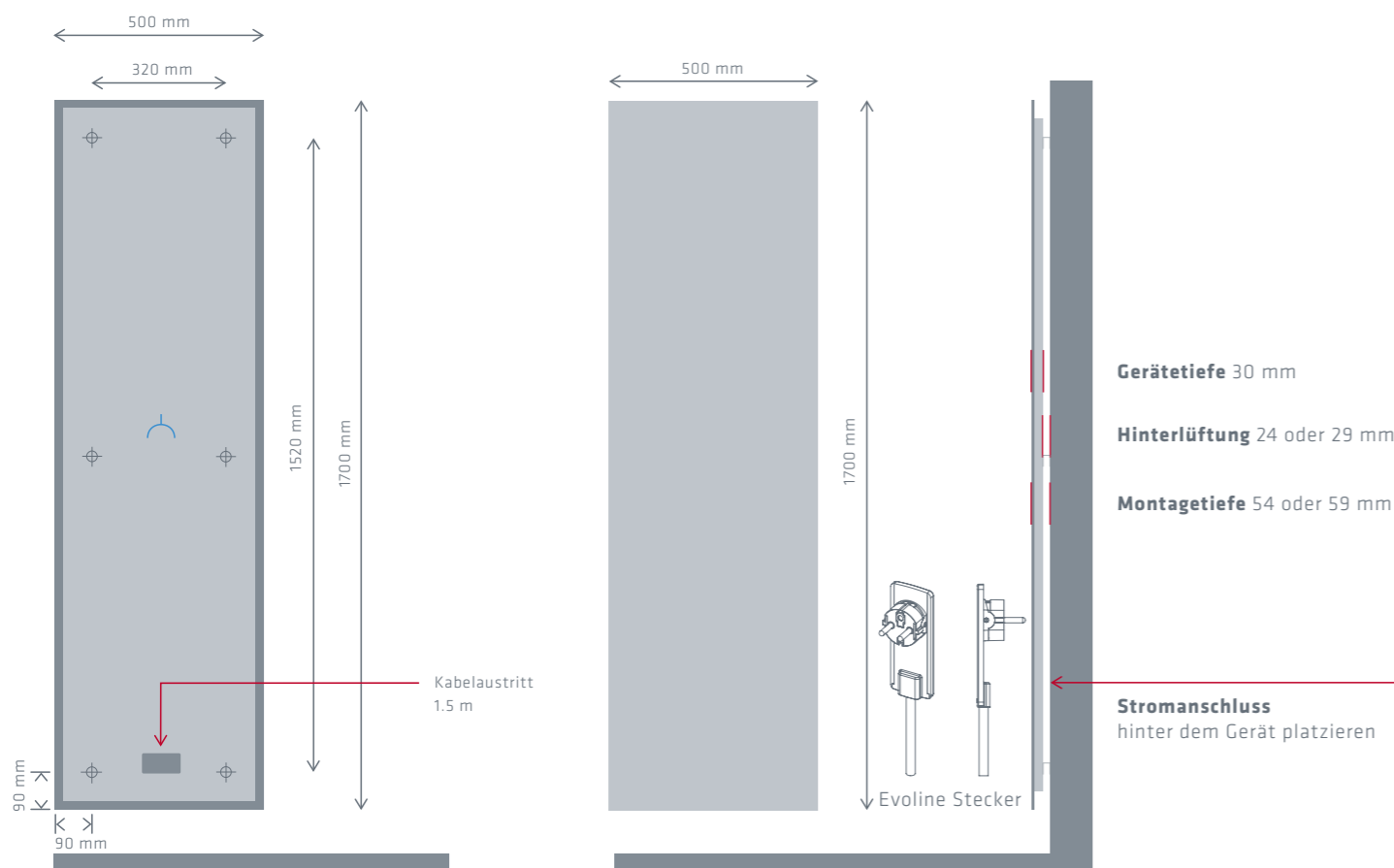
<b>Front</b>	Eisenoxidarmes ESG-Glas mit Sonderbeschichtung und hohem Abstrahlungswert. In weiss matt (RAL 9010) und schwarz matt (RAL 9005). Auch als Eigenmotiv Bildheizung erhältlich. Alle Varianten mit temperaturbeständigem keramischem Siebdruck.	<b>Spannung</b> <b>Max. Leistung</b> <b>Lift &amp; Coast System</b> <b>Max. Stromstärke</b> <b>Schutzklasse</b>	230 VAC, 50Hz 800 W stufenlos 0 bis 800 Watt 3.5 A IP 44
<b>Rückseite</b>	Pulverbeschichtet, Mineralische Isolation RAL 9010 (Ausführung weiss matt) RAL 9005 (Ausführung schwarz matt)	<b>Max. Temp. Vorderseite</b> <b>Max. Temp. Rückseite</b>	86°C 28°C
<b>Funktionsumfang</b>	- Integriertes Lift & Coast System mit elektronischer Regelung der Oberflächentemperatur - Thermosicherungen	<b>Montage</b>	Eignet sich für Decken- und Wandmontage oder mit Zubehör Art.Nr. 168 131 000 für die integrierte Montage.

Ansicht Rückseite

Ansicht Front

Ansicht Seite

Lochbild oeko 720-50



Abmessung in mm	Gewicht	Farbe	Art.-Nr.
500 x 1700 x 30	16 kg	weiss matt	388 061 000
500 x 1700 x 30	16 kg	schwarz matt	388 062 000

Delta Dore kombi Plug & Heat

Abmessung in mm	Gewicht	Farbe	Art.-Nr.
500 x 1700 x 30	16 kg	weiss matt	388 061 296
500 x 1700 x 30	16 kg	schwarz matt	388 062 296

Wärmeleistung	Symbol	oeko 720-50
Nennwärmeleistung	$P_{nom}$	0.8 kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	$P_{min}$	0.0 kW
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	0.8 kW
Stufenlos geregelte Leistungsaufnahme in Betrieb	$P_{Betrieb}$	0.0 – 0.8 kW

Hilfsstromverbrauch	Symbol	oeko 720-50
Bei Nennwärmeleistung	$el_{max}$	0.0 kW
Bei Mindestwärmeleistung	$el_{min}$	0.0 kW
Im Bereitschaftszustand	$el_{SB}$	0.0 kW

Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle*	
einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	nein
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	ja

Sonstige Regelungsoptionen*	
Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	optional
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	optional
mit Fernbedienungsoption	ja
mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	ja
mit Betriebszeitbegrenzung	ja
mit Schwarzkugelsensor	nein

\*In Kombination mit der von Oekoswiss empfohlenen Regelungstechnik.

Technische Daten

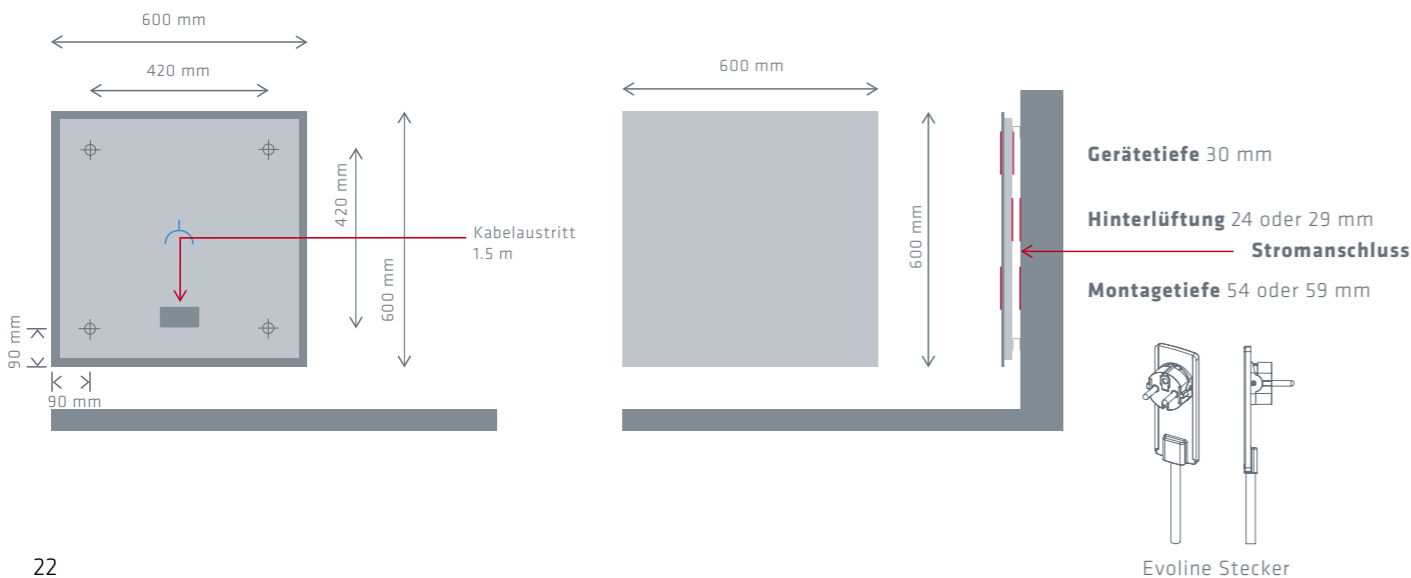
<b>Front</b>	Eisenoxidarmes ESG-Glas mit Sonderbeschichtung und hohem Abstrahlungswert. In weiss matt (RAL 9010) und schwarz matt (RAL 9005). Auch als Eigenmotiv Bildheizung erhältlich. Alle Varianten mit temperaturbeständigem keramischem Siebdruck.	<b>Spannung</b> <b>Max. Leistung</b> <b>Lift &amp; Coast System</b> <b>Max. Stromstärke</b> <b>Schutzklasse</b>	230 VAC, 50Hz 320 W stufenlos 0 bis 320 Watt 1.4 A IP 44
<b>Rückseite</b>	Pulverbeschichtet, Mineralische Isolation RAL 9010 (Ausführung weiss matt) RAL 9005 (Ausführung schwarz matt)	<b>Max. Temp. Vorderseite</b> <b>Max. Temp. Rückseite</b>	86°C 28°C
<b>Funktionsumfang</b>	- Integriertes Lift & Coast System mit elektronischer Regelung der Oberflächentemperatur - Thermosicherungen	<b>Montage</b>	Eignet sich für Decken- und Wandmontage oder mit Zubehör Art.Nr. 168 131 000 für die integrierte Montage.

Ansicht Rückseite

Ansicht Front

Ansicht Seite

Lochbild oeko 300-60



Abmessung in mm	Gewicht	Farbe	Art.-Nr.
600 x 600 x 30	8 kg	weiss matt	388 071 000
600 x 600 x 30	8 kg	schwarz matt	388 072 000

Delta Dore kombi Plug & Heat

Abmessung in mm	Gewicht	Farbe	Art.-Nr.
600 x 600 x 30	8 kg	weiss matt	388 071 296
600 x 600 x 30	8 kg	schwarz matt	388 072 296

Wärmeleistung	Symbol	oeko 300-60
Nennwärmeleistung	$P_{nom}$	0.32 kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	$P_{min}$	0.0 kW
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	0.32 kW
Stufenlos geregelte Leistungsaufnahme in Betrieb	$P_{Betrieb}$	0.0 – 0.32 kW

Hilfsstromverbrauch	Symbol	oeko 300-60
Bei Nennwärmeleistung	$el_{max}$	0.0 kW
Bei Mindestwärmeleistung	$el_{min}$	0.0 kW
Im Bereitschaftszustand	$el_{SB}$	0.0 kW

Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle\*

einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	nein
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	ja

Sonstige Regelungsoptionen\*

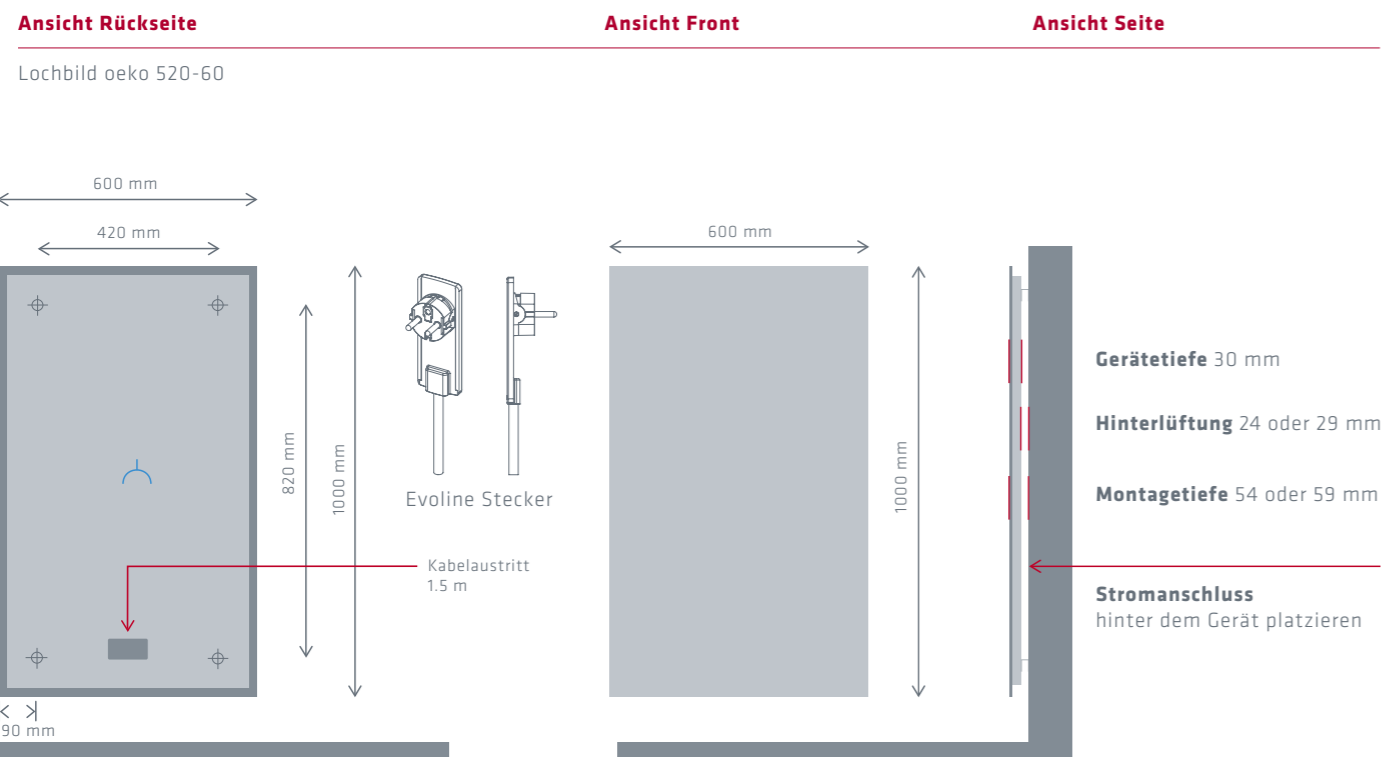
Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	optional
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	optional
mit Fernbedienungsoption	ja
mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	ja
mit Betriebszeitbegrenzung	ja
mit Schwarzkugelsensor	nein

\*In Kombination mit der von Oekoswiss empfohlenen Regelungstechnik.

Oekoswiss Energy AG, Mülacher 6 | CH-60 24 Hildisrieden  
Produktinformationen nach Verordnung (EU) 2015/1188 (Ökodesign-Richtlinie)

Technische Daten

<b>Front</b>	Eisenoxidarmes ESG-Glas mit Sonderbeschichtung und hohem Abstrahlungswert. In weiss matt (RAL 9010) und schwarz matt (RAL 9005). Auch als Eigenmotiv Bildheizung erhältlich. Alle Varianten mit temperaturbeständigem keramischem Siebdruck.	<b>Spannung</b> <b>Max. Leistung</b> <b>Lift &amp; Coast System</b> <b>Max. Stromstärke</b> <b>Schutzklasse</b>	230 VAC, 50Hz 580 W stufenlos 0 bis 580 Watt 2.5 A IP 44
<b>Rückseite</b>	Pulverbeschichtet, Mineralische Isolation RAL 9010 (Ausführung weiss matt) RAL 9005 (Ausführung schwarz matt)	<b>Max. Temp. Vorderseite</b> <b>Max. Temp. Rückseite</b>	86°C 28°C
<b>Funktionsumfang</b>	- Integriertes Lift & Coast System mit elektronischer Regelung der Oberflächentemperatur - Thermosicherungen	<b>Montage</b>	Eignet sich für Decken- und Wandmontage oder mit Zubehör Art.Nr. 168 131 000 für die integrierte Montage.



Abmessung in mm	Gewicht	Farbe	Art.-Nr.
600 x 1000 x 30	12 kg	weiss matt	388 081 000
600 x 1000 x 30	12 kg	schwarz matt	388 082 000

Delta Dore kombi Plug & Heat

Abmessung in mm	Gewicht	Farbe	Art.-Nr.
600 x 1000 x 30	12 kg	weiss matt	388 081 296
600 x 1000 x 30	12 kg	schwarz matt	388 082 296

Wärmeleistung	Symbol	oeko 520-60
Nennwärmeleistung	$P_{nom}$	0.58 kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	$P_{min}$	0.0 kW
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	0.58 kW
Stufenlos geregelte Leistungsaufnahme in Betrieb	$P_{Betrieb}$	0.0 – 0.58 kW

Hilfsstromverbrauch	Symbol	oeko 520-60
Bei Nennwärmeleistung	$el_{max}$	0.0 kW
Bei Mindestwärmeleistung	$el_{min}$	0.0 kW
Im Bereitschaftszustand	$el_{SB}$	0.0 kW

Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle*	
einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	nein
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	ja

Sonstige Regelungsoptionen*	
Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	optional
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	optional
mit Fernbedienungsoption	ja
mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	ja
mit Betriebszeitbegrenzung	ja
mit Schwarzkugelsensor	nein

\*In Kombination mit der von Oekoswiss empfohlenen Regelungstechnik.

Oekoswiss Energy AG, Mülacher 6 | CH-60 24 Hildisrieden  
Produktinformationen nach Verordnung (EU) 2015/1188 (Ökodesign-Richtlinie)

Technische Daten

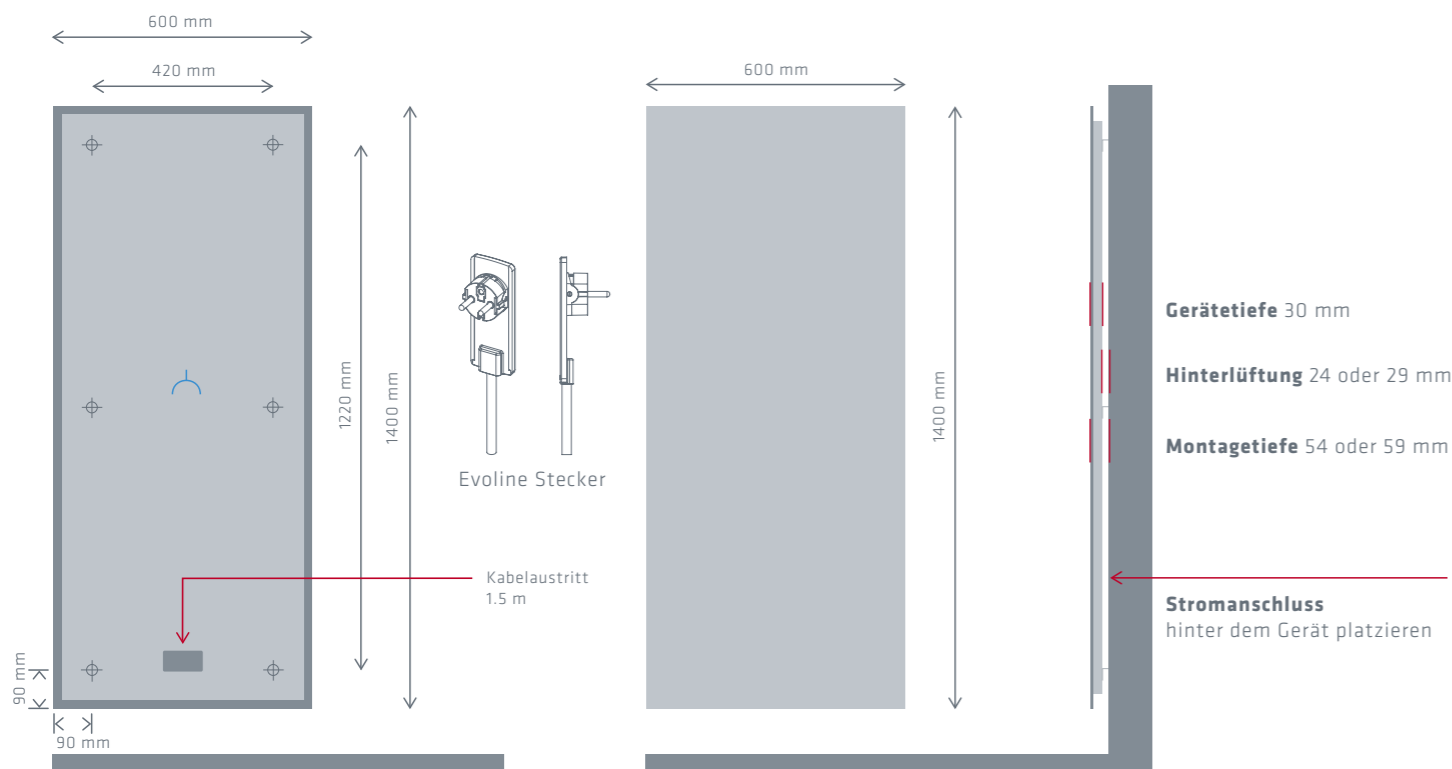
<b>Front</b>	Eisenoxidarmes ESG-Glas mit Sonderbeschichtung und hohem Abstrahlungswert. In weiss matt (RAL 9010) und schwarz matt (RAL 9005). Auch als Eigenmotiv Bildheizung erhältlich. Alle Varianten mit temperaturbeständigem keramischem Siebdruck.	<b>Spannung</b> <b>Max. Leistung</b> <b>Lift &amp; Coast System</b> <b>Max. Stromstärke</b> <b>Schutzklasse</b>	230 VAC, 50Hz 830 W stufenlos 0 bis 830 Watt 3.6 A IP 44
<b>Rückseite</b>	Pulverbeschichtet, Mineralische Isolation RAL 9010 (Ausführung weiss matt) RAL 9005 (Ausführung schwarz matt)	<b>Max. Temp. Vorderseite</b> <b>Max. Temp. Rückseite</b>	86°C 28°C
<b>Funktionsumfang</b>	- Integriertes Lift & Coast System mit elektronischer Regelung der Oberflächentemperatur - Thermosicherungen	<b>Montage</b>	Eignet sich für Decken- und Wandmontage oder mit Zubehör Art.Nr. 168 131 000 für die integrierte Montage.

Ansicht Rückseite

Ansicht Front

Ansicht Seite

Lochbild oeko 720-60



Abmessung in mm	Gewicht	Farbe	Art.-Nr.
600 x 1400 x 30	16 kg	weiss matt	388 091 000
600 x 1400 x 30	16 kg	schwarz matt	388 092 000

Delta Dore kombi Plug & Heat

Abmessung in mm	Gewicht	Farbe	Art.-Nr.
600 x 1400 x 30	16 kg	weiss matt	388 091 296
600 x 1400 x 30	16 kg	schwarz matt	388 092 296

Wärmeleistung	Symbol	oeko 720-60
Nennwärmeleistung	$P_{nom}$	0.83 kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	$P_{min}$	0.0 kW
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	0.83 kW
Stufenlos geregelte Leistungsaufnahme in Betrieb	$P_{Betrieb}$	0.0 – 0.83 kW

Hilfsstromverbrauch	Symbol	oeko 720-60
Bei Nennwärmeleistung	$el_{max}$	0.0 kW
Bei Mindestwärmeleistung	$el_{min}$	0.0 kW
Im Bereitschaftszustand	$el_{SB}$	0.0 kW

Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle*	
einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	nein
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	ja

Sonstige Regelungsoptionen*	
Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	optional
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	optional
mit Fernbedienungsoption	ja
mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	ja
mit Betriebszeitbegrenzung	ja
mit Schwarzkugelsensor	nein

\*In Kombination mit der von Oekoswiss empfohlenen Regelungstechnik.

Oekoswiss Energy AG, Mülacher 6 | CH-60 24 Hildisrieden  
Produktinformationen nach Verordnung (EU) 2015/1188 (Ökodesign-Richtlinie)

Technische Daten

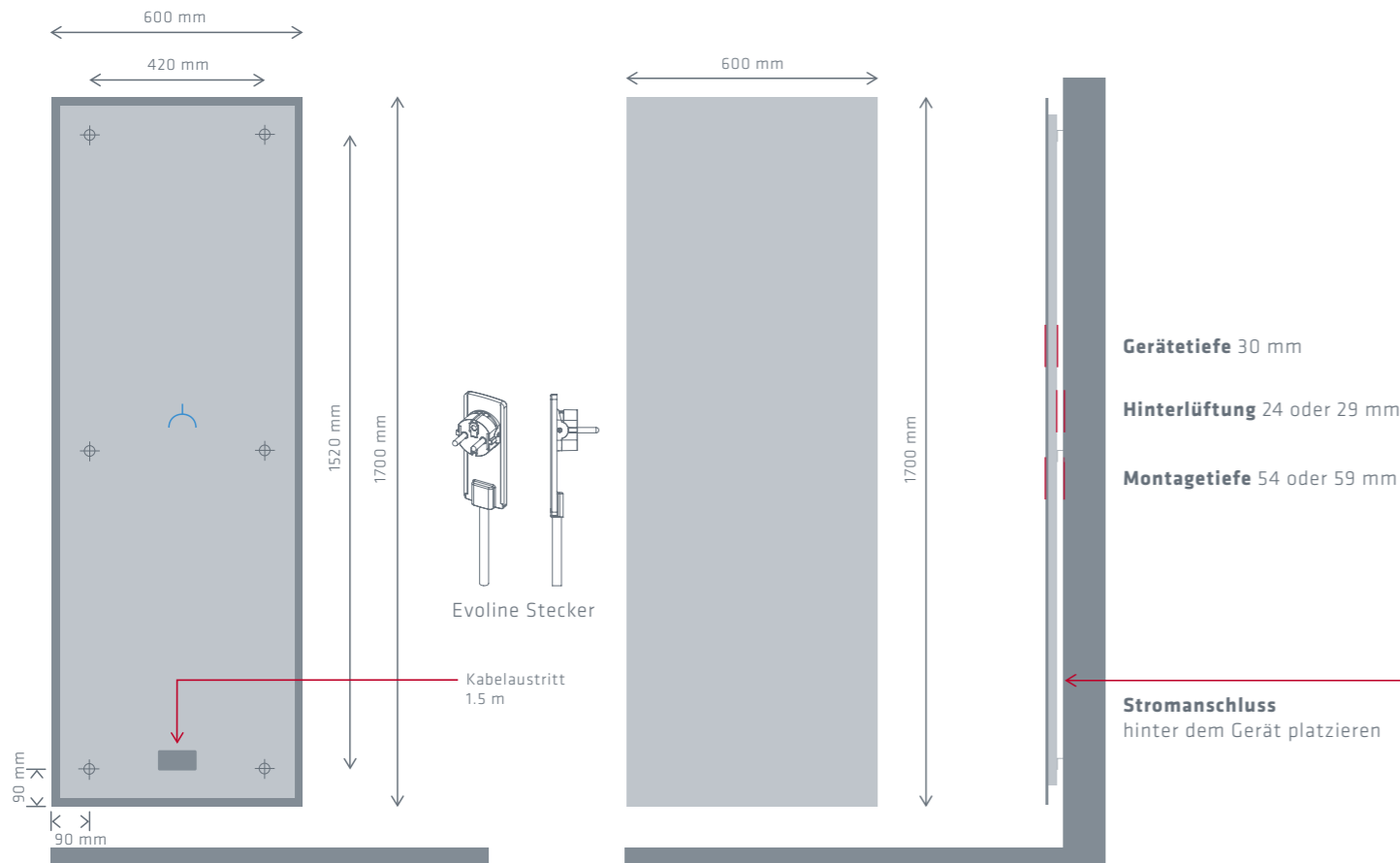
<b>Front</b>	Eisenoxidarmes ESG-Glas mit Sonderbeschichtung und hohem Abstrahlungswert. In weiss matt (RAL 9010) und schwarz matt (RAL 9005). Auch als Eigenmotiv Bildheizung erhältlich. Alle Varianten mit temperaturbeständigem keramischem Siebdruck.	<b>Spannung</b> <b>Max. Leistung</b> <b>Lift &amp; Coast System</b> <b>Max. Stromstärke</b> <b>Schutzklasse</b>	230 VAC, 50Hz 1000 W stufenlos 0 bis 1000 Watt 4.3 A IP 44
<b>Rückseite</b>	Pulverbeschichtet, Mineralische Isolation RAL 9010 (Ausführung weiss matt) RAL 9005 (Ausführung schwarz matt)	<b>Max. Temp. Vorderseite</b> <b>Max. Temp. Rückseite</b>	86°C 28°C
<b>Funktionsumfang</b>	- Integriertes Lift & Coast System mit elektronischer Regelung der Oberflächentemperatur - Thermosicherungen	<b>Montage</b>	Eignet sich für Decken- und Wandmontage oder mit Zubehör Art.Nr. 168 131 000 für die integrierte Montage.

Ansicht Rückseite

Ansicht Front

Ansicht Seite

Lochbild oeko 890-60



Abmessung in mm	Gewicht	Farbe	Art.-Nr.
600 x 1700 x 30	19 kg	weiss matt	388 101 000
600 x 1700 x 30	19 kg	schwarz matt	388 102 000

Delta Dore kombi Plug & Heat

Abmessung in mm	Gewicht	Farbe	Art.-Nr.
600 x 1700 x 30	19 kg	weiss matt	388 101 296
600 x 1700 x 30	19 kg	schwarz matt	388 102 296

Wärmeleistung	Symbol	oeko 890-60
Nennwärmeleistung	$P_{nom}$	1.0 kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	$P_{min}$	0.0 kW
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	1.0 kW
Stufenlos geregelte Leistungsaufnahme in Betrieb	$P_{Betrieb}$	0.0 – 1.0 kW

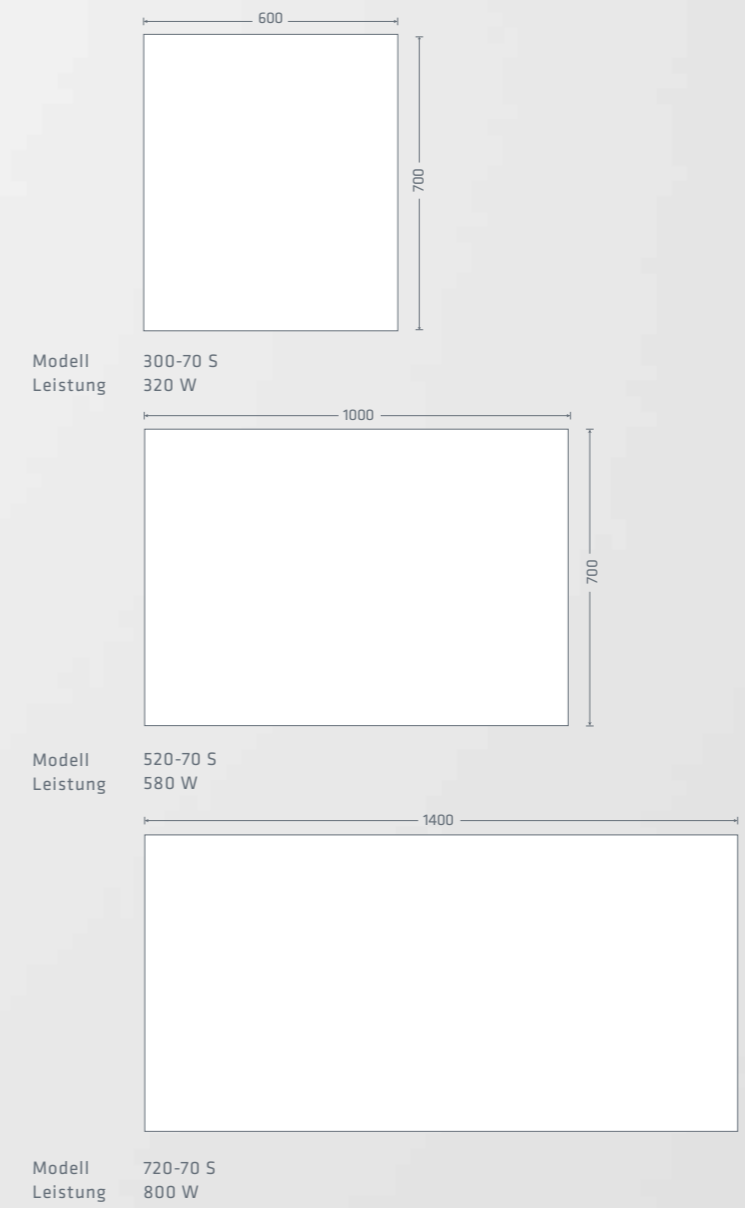
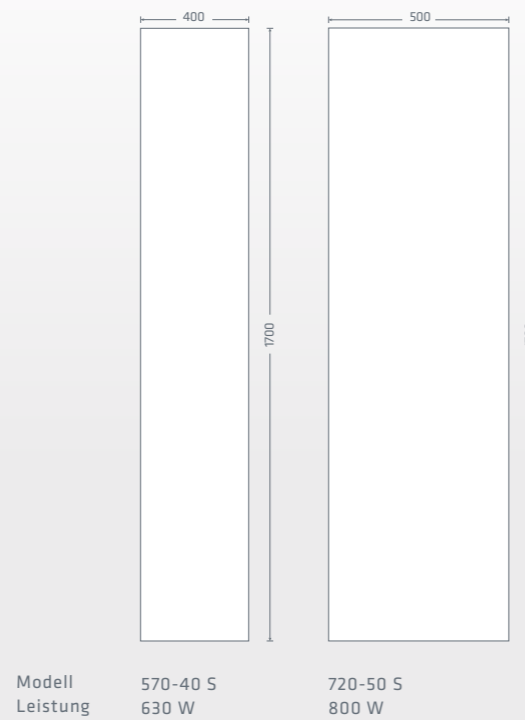
Hilfsstromverbrauch	Symbol	oeko 890-60
Bei Nennwärmeleistung	$el_{max}$	0.0 kW
Bei Mindestwärmeleistung	$el_{min}$	0.0 kW
Im Bereitschaftszustand	$el_{SB}$	0.0 kW

Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle*	
einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	nein
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	ja

Sonstige Regelungsoptionen*	
Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	optional
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	optional
mit Fernbedienungsoption	ja
mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	ja
mit Betriebszeitbegrenzung	ja
mit Schwarzkugelsensor	nein

\*In Kombination mit der von Oekoswiss empfohlenen Regelungstechnik.

Oekoswiss Energy AG, Mülacher 6 | CH-60 24 Hildisrieden  
Produktinformationen nach Verordnung (EU) 2015/1188 (Ökodesign-Richtlinie)



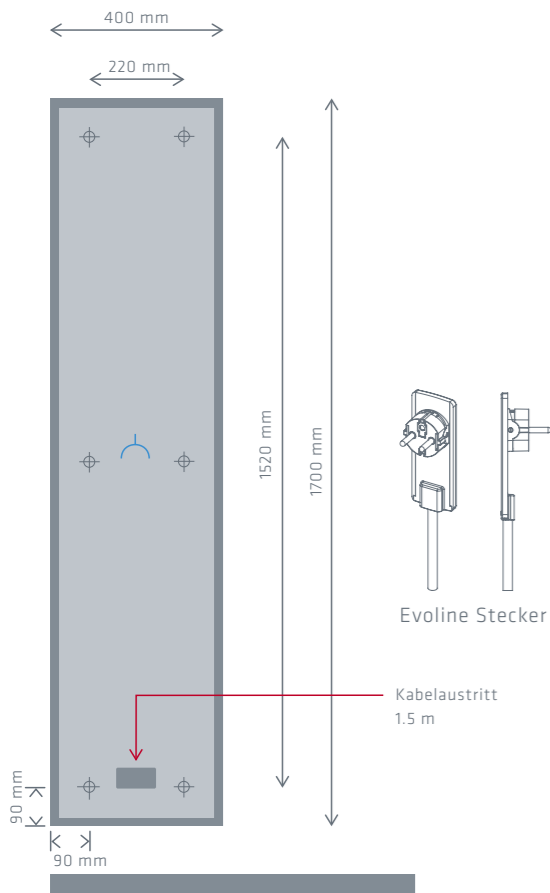


## Technische Daten

<b>Front</b>	Durch den Härteprozess von ESG-Glas kommt es im herkömmlichen Herstellungsprozess zu einer Verzerrung des Spiegelbildes. Durch ein spezielles Herstellungsverfahren bleiben unsere ESG-Spiegelheizungen verzerrungsarm.	<b>Spannung</b> <b>Max. Leistung</b> <b>Lift &amp; Coast System</b> <b>Max. Stromstärke</b> <b>Schutzklasse</b>	230 VAC, 50Hz 630 W stufenlos 0 bis 630 Watt 2.7 A IP 44
<b>Rückseite</b>	Pulverbeschichtet, Mineralische Isolation weiss matt (RAL 9010).	<b>Max. Temp. Vorderseite</b> <b>Max. Temp. Rückseite</b>	65°C 26°C
<b>Funktionsumfang</b>	- Integriertes Lift & Coast System mit elektronischer Regelung der Oberflächentemperatur - Thermosicherungen	<b>Montage</b>	Eignet sich für die Wandmontage oder mit Zubehör Art.Nr. 168 131 000 für die integrierte Montage.

### Ansicht Rückseite

Lochbild  
Modell 570-40 S



### Ansicht Front



### Ansicht Seite



Modell	Abmessung in mm	Gewicht	Ausführung	Art.-Nr.
oeko 570-40 S	400 x 1700 x 22	15 kg	Spiegel	388 048 000

Wärmeleistung	Symbol	oeko 570-40 S
Nennwärmeleistung	$P_{nom}$	0.63 kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	$P_{min}$	0.0 kW
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	0.63 kW
Stufenlos geregelte Leistungsaufnahme in Betrieb	$P_{Betrieb}$	0.0 - 0.63 kW

Hilfsstromverbrauch	Symbol	oeko 570-40 S
Bei Nennwärmeleistung	$el_{max}$	0.0 kW
Bei Mindestwärmeleistung	$el_{min}$	0.0 kW
Im Bereitschaftszustand	$el_{SB}$	0.0 kW

### Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle\*

einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	nein
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	ja

### Sonstige Regelungsoptionen\*

Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	optional
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	optional
mit Fernbedienungsoption	ja
mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	ja
mit Betriebszeitbegrenzung	ja
mit Schwarzkugelsensor	nein

\*In Kombination mit der von Oekoswiss empfohlenen Regelungstechnik.

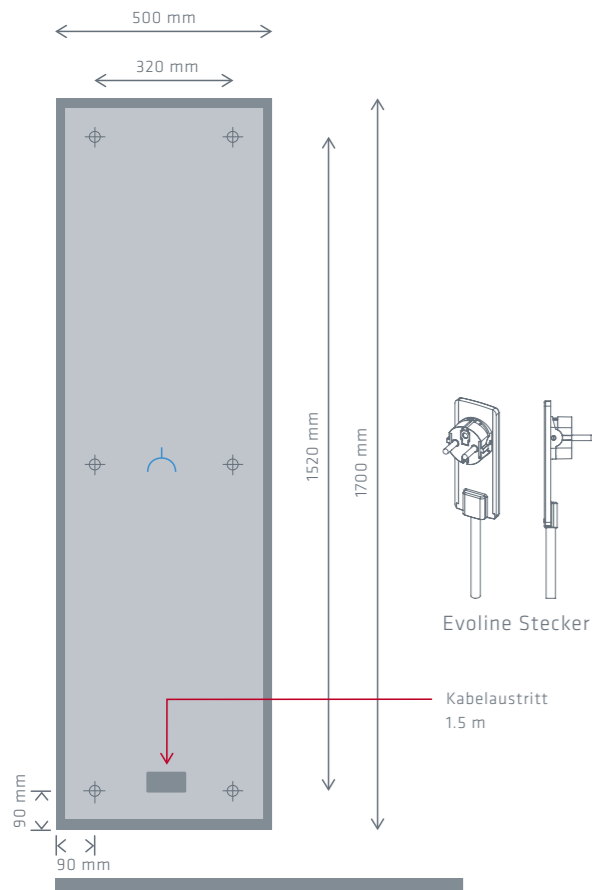
Oekoswiss Energy AG, Mülacher 6 | CH-60 24 Hildisrieden  
Produktinformationen nach Verordnung (EU) 2015/1188 (Ökodesign-Richtlinie)

## Technische Daten

<b>Front</b>	Durch den Härteprozess von ESG-Glas kommt es im herkömmlichen Herstellungsprozess zu einer Verzerrung des Spiegelbildes. Durch ein spezielles Herstellungsverfahren bleiben unsere ESG-Spiegelheizungen verzerrungsarm.	<b>Spannung</b> <b>Max. Leistung</b> <b>Lift &amp; Coast System</b> <b>Max. Stromstärke</b> <b>Schutzklasse</b>	230 VAC, 50Hz 800 W stufenlos 0 bis 800 Watt 3.5 A IP 44
<b>Rückseite</b>	Pulverbeschichtet, Mineralische Isolation weiss matt (RAL 9010).	<b>Max. Temp. Vorderseite</b> <b>Max. Temp. Rückseite</b>	65°C 26°C
<b>Funktionsumfang</b>	- Integriertes Lift & Coast System mit elektronischer Regelung der Oberflächentemperatur - Thermosicherungen	<b>Montage</b>	Eignet sich für die Wandmontage oder mit Zubehör Art.Nr. 168 131 000 für die integrierte Montage.

### Ansicht Rückseite

Lochbild  
Modell 720-50 S



### Ansicht Front



### Ansicht Seite



Modell	Abmessung in mm	Gewicht	Ausführung	Art.-Nr.
oeko 720-50 S	500 x 1700 x 22	18 kg	Spiegel	388 068 000

Wärmeleistung	Symbol	oeko 720-50 S
Nennwärmeleistung	$P_{nom}$	0.8 kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	$P_{min}$	0.0 kW
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	0.8 kW
Stufenlos geregelte Leistungsaufnahme in Betrieb	$P_{Betrieb}$	0.0 - 0.8 kW

Hilfsstromverbrauch	Symbol	oeko 720-50 S
Bei Nennwärmeleistung	$el_{max}$	0.0 kW
Bei Mindestwärmeleistung	$el_{min}$	0.0 kW
Im Bereitschaftszustand	$el_{SB}$	0.0 kW

### Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle\*

einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	nein
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	ja

### Sonstige Regelungsoptionen\*

Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	optional
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	optional
mit Fernbedienungsoption	ja
mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	ja
mit Betriebszeitbegrenzung	ja
mit Schwarzkugelsensor	nein

\*In Kombination mit der von Oekoswiss empfohlenen Regelungstechnik.

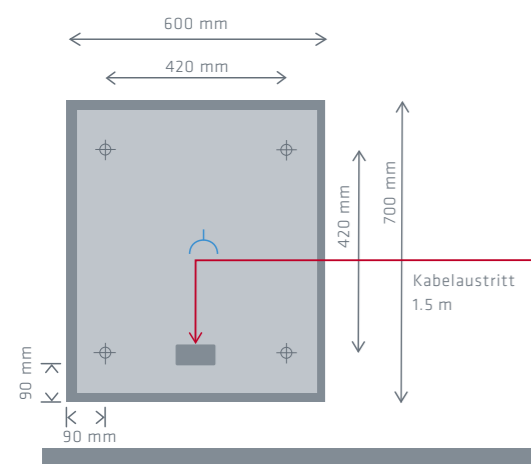
Oekoswiss Energy AG, Mülacher 6 | CH-60 24 Hildisrieden  
Produktinformationen nach Verordnung (EU) 2015/1188 (Ökodesign-Richtlinie)

## Technische Daten

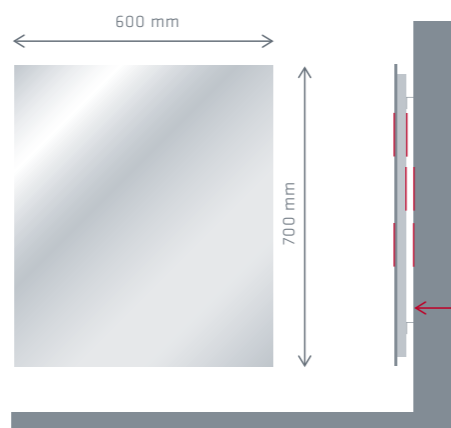
<b>Front</b>	Durch den Härteprozess von ESG-Glas kommt es im herkömmlichen Herstellungsprozess zu einer Verzerrung des Spiegelbildes. Durch ein spezielles Herstellungsverfahren bleiben unsere ESG-Spiegelheizungen verzerrungsarm.	<b>Spannung</b> <b>Max. Leistung</b> <b>Lift &amp; Coast System</b> <b>Max. Stromstärke</b> <b>Schutzklasse</b>	230 VAC, 50Hz 320 W stufenlos 0 bis 320 Watt 1.3 A IP 44
<b>Rückseite</b>	Pulverbeschichtet, Mineralische Isolation weiss matt (RAL 9010).	<b>Max. Temp. Vorderseite</b> <b>Max. Temp. Rückseite</b>	65°C 26°C
<b>Funktionsumfang</b>	- Integriertes Lift & Coast System mit elektronischer Regelung der Oberflächentemperatur - Thermosicherungen	<b>Montage</b>	Eignet sich für die Wandmontage oder mit Zubehör Art.Nr. 168 131 000 für die integrierte Montage.

### Ansicht Rückseite

Lochbild  
Modell 300-70 S

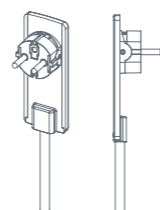


### Ansicht Front



### Ansicht Seite

**Gerätetiefe** 30 mm  
**Hinterlüftung** 24 oder 29 mm  
**Montagetiefe** 54 oder 59 mm  
**Stromanschluss**  
hinter dem Gerät platzieren



Evoline Stecker

Modell	Abmessung in mm	Gewicht	Ausführung	Art.-Nr.
oeko 300-70 S	700 x 600 x 22	9 kg	Spiegel	388 078 000

Wärmeleistung	Symbol	oeko 300-70 S
Nennwärmeleistung	$P_{nom}$	0.32 kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	$P_{min}$	0.0 kW
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	0.32 kW
Stufenlos geregelte Leistungsaufnahme in Betrieb	$P_{Betrieb}$	0.0 - 0.32 kW

Hilfsstromverbrauch	Symbol	oeko 300-70 S
Bei Nennwärmeleistung	$el_{max}$	0.0 kW
Bei Mindestwärmeleistung	$el_{min}$	0.0 kW
Im Bereitschaftszustand	$el_{SB}$	0.0 kW

### Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle\*

einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	nein
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	ja

### Sonstige Regelungsoptionen\*

Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	optional
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	optional
mit Fernbedienungsoption	ja
mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	ja
mit Betriebszeitbegrenzung	ja
mit Schwarzkugelsensor	nein

\*In Kombination mit der von Oekoswiss empfohlenen Regelungstechnik.

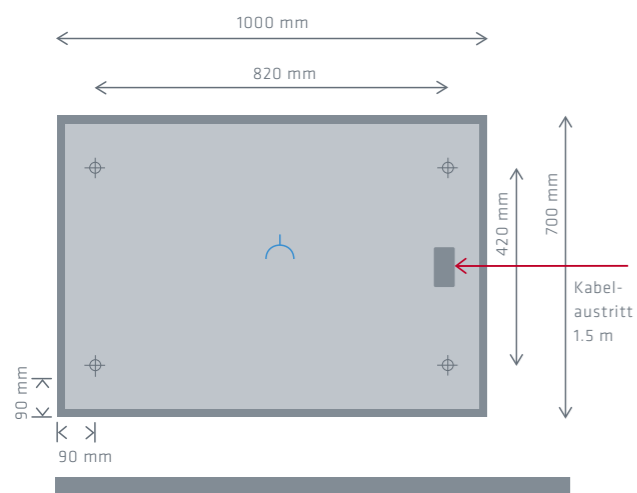
Oekoswiss Energy AG, Mülacher 6 | CH-60 24 Hildisrieden  
Produktinformationen nach Verordnung (EU) 2015/1188 (Ökodesign-Richtlinie)

## Technische Daten

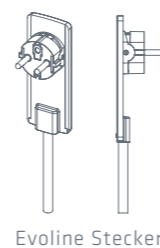
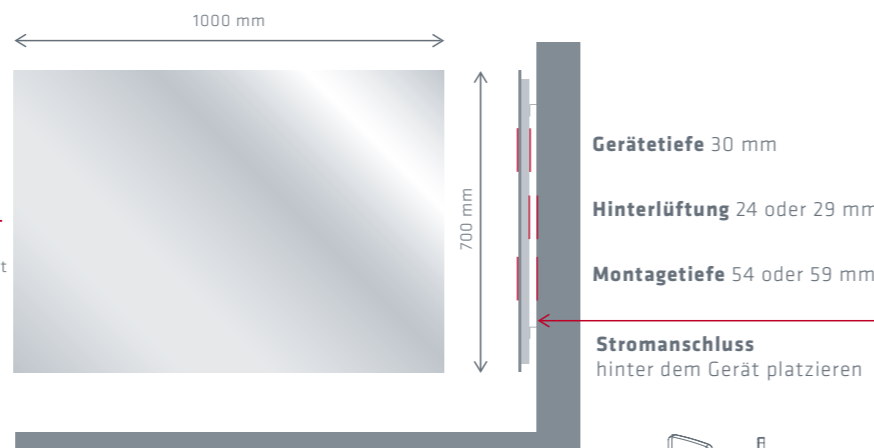
<b>Front</b>	Durch den Härteprozess von ESG-Glas kommt es im herkömmlichen Herstellungsprozess zu einer Verzerrung des Spiegelbildes. Durch ein spezielles Herstellungsverfahren bleiben unsere ESG-Spiegelheizungen verzerrungsarm.	<b>Spannung</b> <b>Max. Leistung</b> <b>Lift &amp; Coast System</b> <b>Max. Stromstärke</b> <b>Schutzklasse</b>	230 VAC, 50Hz 580 W stufenlos 0 bis 580 Watt 1.7 A IP 44
<b>Rückseite</b>	Pulverbeschichtet, Mineralische Isolation weiss matt (RAL 9010).	<b>Max. Temp. Vorderseite</b> <b>Max. Temp. Rückseite</b>	65°C 26°C
<b>Funktionsumfang</b>	- Integriertes Lift & Coast System mit elektronischer Regelung der Oberflächentemperatur - Thermosicherungen	<b>Montage</b>	Eignet sich für die Wandmontage oder mit Zubehör Art.Nr. 168 131 000 für die integrierte Montage.

### Ansicht Rückseite

Lochbild  
Modell 520-70 S



### Ansicht Front



Evoline Stecker

Modell	Abmessung in mm	Gewicht	Ausführung	Art.-Nr.
oeko 520-70 S	700 x 1000 x 22	14 kg	Spiegel	388 088 000

Wärmeleistung	Symbol	oeko 520-70 S
Nennwärmeleistung	$P_{nom}$	0.58 kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	$P_{min}$	0.0 kW
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	0.58 kW
Stufenlos geregelte Leistungsaufnahme in Betrieb	$P_{Betrieb}$	0.0 - 0.58 kW

Hilfsstromverbrauch	Symbol	oeko 520-70 S
Bei Nennwärmeleistung	$el_{max}$	0.0 kW
Bei Mindestwärmeleistung	$el_{min}$	0.0 kW
Im Bereitschaftszustand	$el_{SB}$	0.0 kW

### Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle\*

einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	nein
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	ja

### Sonstige Regelungsoptionen\*

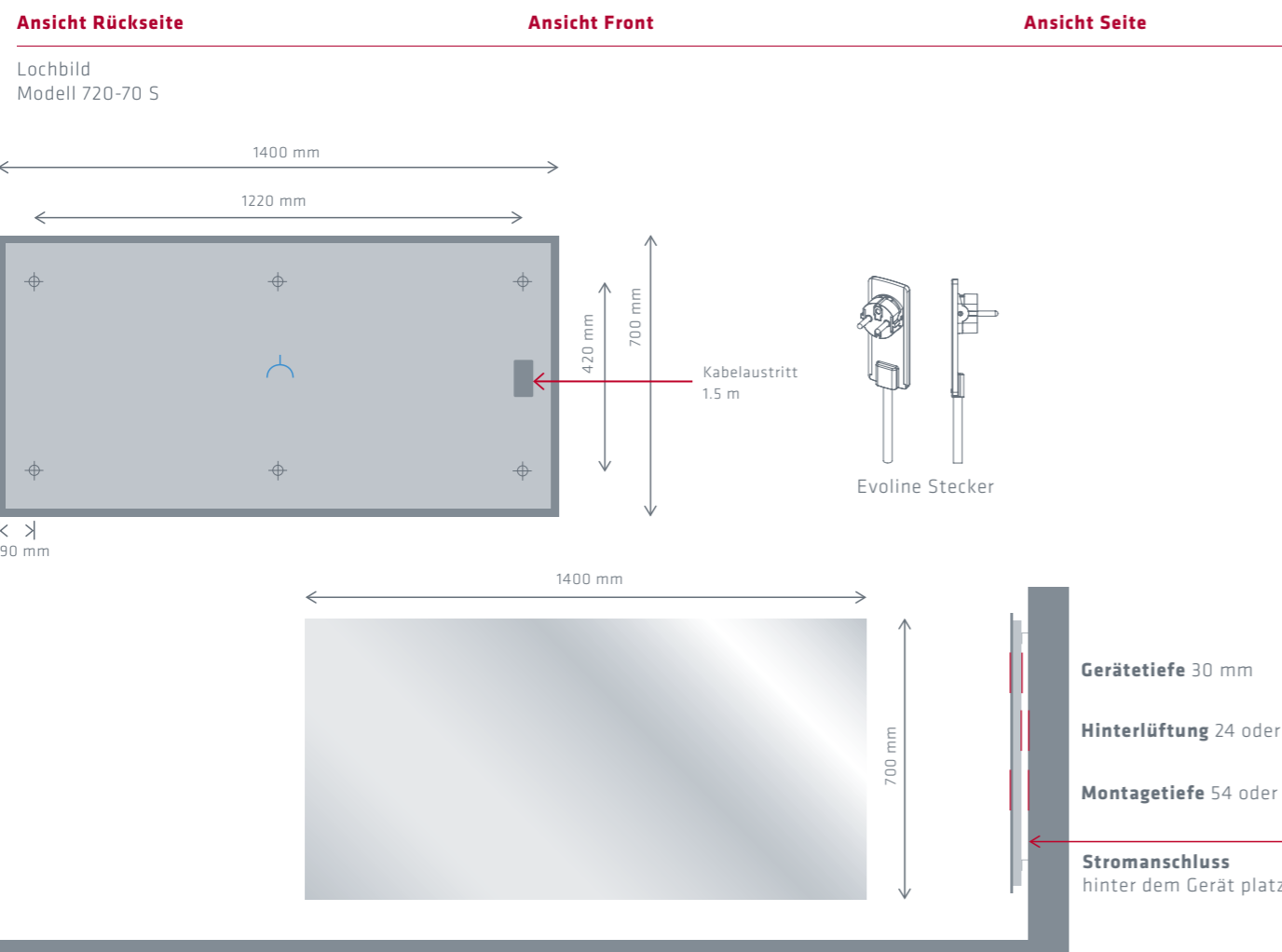
Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	optional
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	optional
mit Fernbedienungsoption	ja
mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	ja
mit Betriebszeitbegrenzung	ja
mit Schwarzkugelsensor	nein

\*In Kombination mit der von Oekoswiss empfohlenen Regelungstechnik.

Oekoswiss Energy AG, Mülacher 6 | CH-60 24 Hildisrieden  
Produktinformationen nach Verordnung (EU) 2015/1188 (Ökodesign-Richtlinie)

## Technische Daten

<b>Front</b>	Durch den Härteprozess von ESG-Glas kommt es im herkömmlichen Herstellungsprozess zu einer Verzerrung des Spiegelbildes. Durch ein spezielles Herstellungsverfahren bleiben unsere ESG-Spiegelheizungen verzerrungsarm.	<b>Spannung</b> <b>Max. Leistung</b> <b>Lift &amp; Coast System</b> <b>Max. Stromstärke</b> <b>Schutzklasse</b>	230 VAC, 50Hz 800 W stufenlos 0 bis 800 Watt 3.2 A IP 44
<b>Rückseite</b>	Pulverbeschichtet, Mineralische Isolation weiss matt (RAL 9010).	<b>Max. Temp. Vorderseite</b> <b>Max. Temp. Rückseite</b>	65°C 26°C
<b>Funktionsumfang</b>	- Integriertes Lift & Coast System mit elektronischer Regelung der Oberflächentemperatur - Thermosicherungen	<b>Montage</b>	Eignet sich für die Wandmontage oder mit Zubehör Art.Nr. 168 131 000 für die integrierte Montage.



Modell	Abmessung in mm	Gewicht	Ausführung	Art.-Nr.
oeko 720-70 S	700 x 1400 x 22	19 kg	Spiegel	388 098 000

Wärmeleistung	Symbol	oeko 720-70 S
Nennwärmeleistung	$P_{nom}$	0.80 kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	$P_{min}$	0.0 kW
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	0.80 kW
Stufenlos geregelte Leistungsaufnahme in Betrieb	$P_{Betrieb}$	0.0 - 0.80 kW

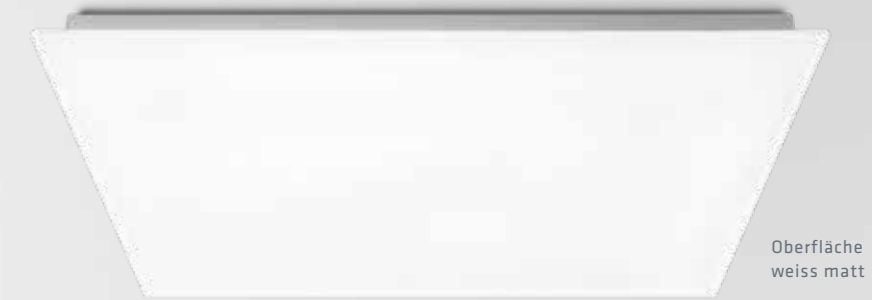
Hilfsstromverbrauch	Symbol	oeko 720-70 S
Bei Nennwärmeleistung	$el_{max}$	0.0 kW
Bei Mindestwärmeleistung	$el_{min}$	0.0 kW
Im Bereitschaftszustand	$el_{SB}$	0.0 kW

Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle*	
einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	nein
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	ja

Sonstige Regelungsoptionen*	
Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	optional
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	optional
mit Fernbedienungsoption	ja
mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	ja
mit Betriebszeitbegrenzung	ja
mit Schwarzkugelsensor	nein

\*In Kombination mit der von Oekoswiss empfohlenen Regelungstechnik.

Oekoswiss Energy AG, Mülacher 6 | CH-60 24 Hildisrieden  
Produktinformationen nach Verordnung (EU) 2015/1188 (Ökodesign-Richtlinie)



Oberfläche  
weiss matt



Oberfläche  
schwarz matt



Modell 420 R (DE + AT)  
Leistung 420 W



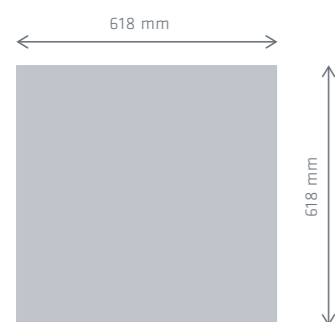
400 R (CH + EU)  
400 W

## Technische Daten

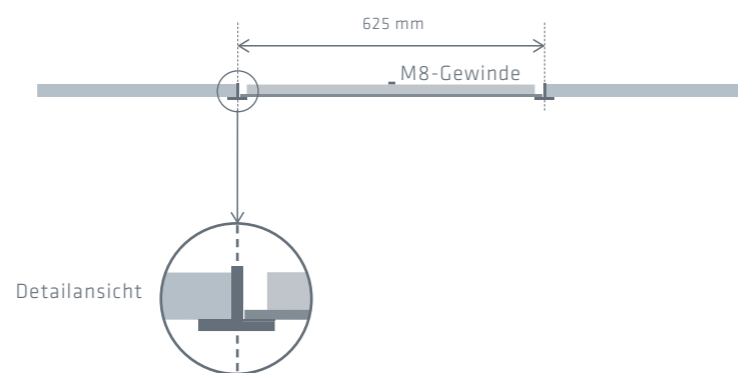
<b>Front</b>	Eisenoxidarmes ESG-Glas mit Sonderbeschichtung und hohem Abstrahlungswert. Alle Varianten mit temperaturbeständigem keramischem Siebdruck in weiss matt (RAL 9010).	<b>Spannung</b>	230 VAC, 50Hz
		<b>Max. Leistung</b>	420 W
		<b>Lift &amp; Coast System</b>	stufenlos 0 bis 420 Watt
		<b>Max. Stromstärke</b>	1.8 A
		<b>Schutzklasse</b>	IP 44
<b>Rückseite</b>	Pulverbeschichtet, Mineralische Isolation weiss matt (RAL 9010).	<b>Max. Temp. Vorderseite</b>	96°C
		<b>Max. Temp. Rückseite</b>	36°C
<b>Funktionsumfang</b>	- Integriertes Lift & Coast System mit elektronischer Regelung der Oberflächentemperatur - Thermosicherungen	<b>Montage</b>	Nur zum Einlegen in Rasterdecken, mit dem Standardmass 62,5 x 62,5 cm (Deutschland + Österreich).

## Ansicht Unten

oeko 420 R



## Ansicht Deckenschnitt



Die Rasterdeckenheizungen werden passgenau in eine Systemdecke eingelegt. Da der Randbereich des Glases nicht direkt erhitzt wird, bleibt die Temperatur des T-Profiles der Systemdecke weit unter den maximal erlaubten 60 Kelvin über der Umgebungstemperatur. Zur Sicherung kann das Gerät an der Rückseite mittig an einem M8-Gewinde abgehängt werden. Das dazu erforderliche Material ist nicht im Lieferumfang enthalten (Öse, Stahlseil, usw.).

## Für Deutschland

Abmessung in mm	Gewicht	Farbe	Art.-Nr.
618 x 618 x 30	7.5 kg	weiss matt	388 171 000
618 x 618 x 30	7.5 kg	schwarz matt	388 172 000

## Delta Dore kombi Plug & Heat

Abmessung in mm	Gewicht	Farbe	Art.-Nr.
618 x 618 x 30	7.5 kg	weiss matt	388 171 296
618 x 618 x 30	7.5 kg	schwarz matt	388 172 296

Wärmeleistung	Symbol	oeko 420 R
Nennwärmeleistung	$P_{nom}$	0.42 kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	$P_{min}$	0.0 kW
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	0.42 kW
Stufenlos geregelte Leistungsaufnahme in Betrieb	$P_{Betrieb}$	0.0 – 0.42 kW

Hilfsstromverbrauch	Symbol	oeko 420 R
Bei Nennwärmeleistung	$el_{max}$	0.0 kW
Bei Mindestwärmeleistung	$el_{min}$	0.0 kW
Im Bereitschaftszustand	$el_{SB}$	0.0 kW

Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle*	
einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	nein
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	ja

Sonstige Regelungsoptionen*	
Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	optional
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	optional
mit Fernbedienungsoption	ja
mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	ja
mit Betriebszeitbegrenzung	ja
mit Schwarzkugelsensor	nein

\*In Kombination mit der von Oekoswiss empfohlenen Regelungstechnik.

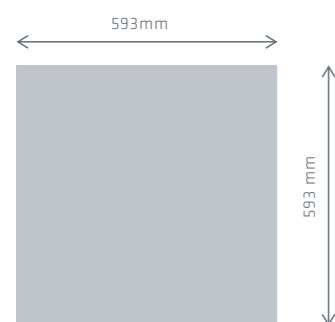
Oekoswiss Energy AG, Mülacher 6 | CH-60 24 Hildisrieden  
Produktinformationen nach Verordnung (EU) 2015/1188 (Ökodesign-Richtlinie)

## Technische Daten

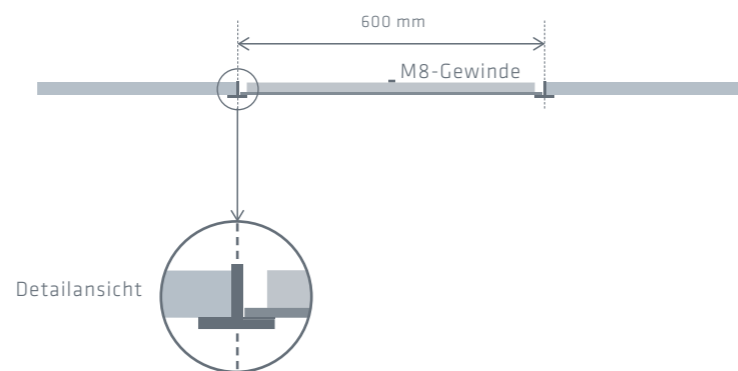
<b>Front</b>	Eisenoxidarmes ESG-Glas mit Sonderbeschichtung und hohem Abstrahlungswert. Alle Varianten mit temperaturbeständigem keramischem Siebdruck in weiss matt (RAL 9010).	<b>Spannung</b>	230 VAC, 50Hz
		<b>Max. Leistung</b>	400 W
		<b>Lift &amp; Coast System</b>	stufenlos 0 bis 400 Watt
		<b>Max. Stromstärke</b>	1.8 A
		<b>Schutzklasse</b>	IP 44
<b>Rückseite</b>	Pulverbeschichtet, Mineralische Isolation weiss matt (RAL 9010).	<b>Max. Temp. Vorderseite</b>	96°C
		<b>Max. Temp. Rückseite</b>	36°C
<b>Funktionsumfang</b>	- Integriertes Lift & Coast System mit elektronischer Regelung der Oberflächentemperatur - Thermosicherungen	<b>Montage</b>	Nur zum Einlegen in Rasterdecken, mit dem Standardmass 60 x 60 cm (Schweiz + EU).

## Ansicht Unten

oeko 400 R



## Ansicht Deckenschnitt



Die Rasterdeckenheizungen werden passgenau in eine Systemdecke eingelegt. Da der Randbereich des Glases nicht direkt erhitzt wird, bleibt die Temperatur des T-Profiles der Systemdecke weit unter den maximal erlaubten 60 Kelvin über der Umgebungstemperatur. Zur Sicherung kann das Gerät an der Rückseite mittig an einem M8-Gewinde abgehängt werden. Das dazu erforderliche Material ist nicht im Lieferumfang enthalten (Öse, Stahlseil, usw.).

Für die Schweiz / Europa (ausser Deutschland)

Abmessung in mm	Gewicht	Farbe	Art.-Nr.
593 x 593 x 30	7.2 kg	weiss matt	388 191 000
593 x 593 x 30	7.2 kg	schwarz matt	388 192 000

## Delta Dore kombi Plug & Heat

Abmessung in mm	Gewicht	Farbe	Art.-Nr.
593 x 593 x 30	7.2 kg	weiss matt	388 191 296
593 x 593 x 30	7.2 kg	schwarz matt	388 192 296

Wärmeleistung	Symbol	oeko 400 R
Nennwärmeleistung	$P_{nom}$	0.40 kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	$P_{min}$	0.0 kW
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	0.40 kW
Stufenlos geregelte Leistungsaufnahme in Betrieb	$P_{Betrieb}$	0.0 – 0.40 kW

Hilfsstromverbrauch	Symbol	oeko 400 R
Bei Nennwärmeleistung	$el_{max}$	0.0 kW
Bei Mindestwärmeleistung	$el_{min}$	0.0 kW
Im Bereitschaftszustand	$el_{SB}$	0.0 kW

Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle*	
einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	nein
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	ja

Sonstige Regelungsoptionen*	
Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	optional
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	optional
mit Fernbedienungsoption	ja
mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	ja
mit Betriebszeitbegrenzung	ja
mit Schwarzkugelsensor	nein

\*In Kombination mit der von OekoSwiss empfohlenen Regelungstechnik.

OekoSwiss Energy AG, Mülacher 6 | CH-60 24 Hildisrieden  
Produktinformationen nach Verordnung (EU) 2015/1188 (Ökodesign-Richtlinie)











Die SALUS Smart Home App wird auf Ihrem Smartphone, Tablet installiert oder ist vom Desktop Ihres PCs/Notebook aus bedienbar. Sie ist kostenlos im App Store und bei Google Play erhältlich. Mit ihr können Sie bequem mehrere Wohnungen verwalten und online Ihre Heizung, die Position Ihrer Fenster und Türen, überwachen. Mit der «One Touch»-Funktion können Sie für jedes Gerät einfache Regeln oder benutzerdefinierte Szenarien erstellen.



Laden Sie die kostenlose App herunter



- Regeln der Raumtemperatur 
- Schneller Zugriff auf jedes SALUS Smart Home Produkt. 
- Erweiterte Funktionen und Einstellungen. 
- Erstellen Sie schnell «One Touch»-Regeln. 
- Systembenachrichtigungen über die App. 
- Kostenloses Herunterladen, schnelle Registrierung. 

### UGE600

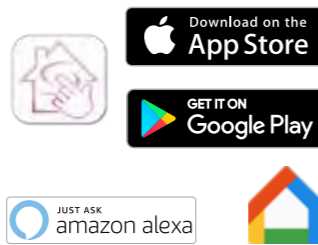
Artikel-Nr. 112661

#### Internet-Gateway

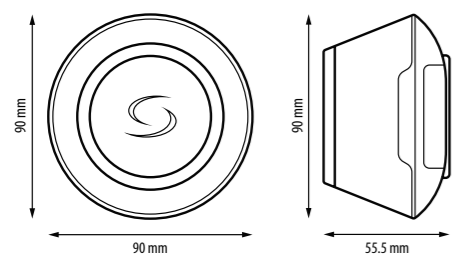
Das Gateway UGE600 verbindet alle Geräte des SALUS Smart Home Systems miteinander. Mit seiner Hilfe lassen sich die Geräte direkt aus der App, von Ihrem Smartphone, Tablet oder PC / Laptop aus steuern.

- LED-Anzeige (Multi-Colour)
- Internetverbindung via LAN-Kabel und Wifi
- 5 Jahre Garantie

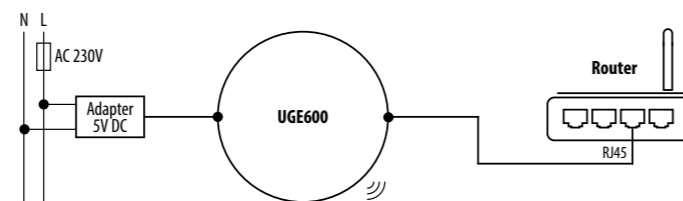
Betriebsspannung:	5V DC über Micro USB
Kommunikationsprotokoll:	ZigBee 2.4 GHz
Max. Umgebungstemperatur:	0 - 50 °C
Abmessungen (mm):	90 x 90 x 55.5



#### Abmessungen



#### Elektrische Anschlüsse



### SQ610

#### 230V Quantum Raumthermostat

Artikel-Nr. 113610

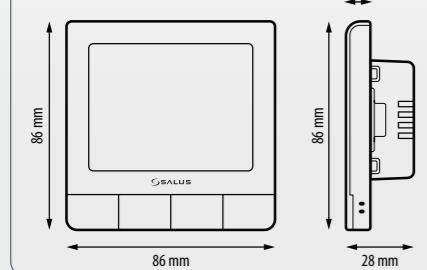


Betriebsspannung:	230V (AC) 50 Hz
Kommunikationsprotokoll:	ZigBee 2.4 GHz
Temperaturbereich:	5 - 35°C
Abmessungen (mm):	86 x 86 x 28/9

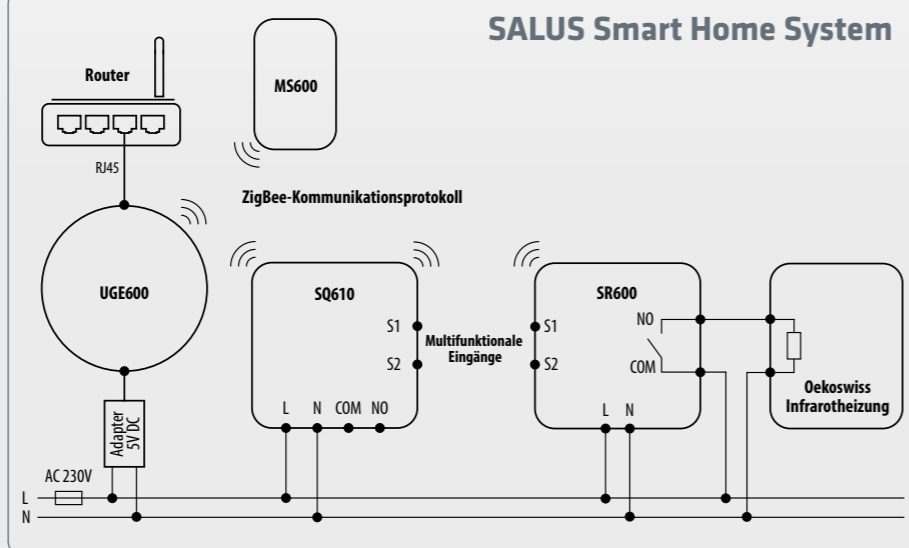
- Wandüberstand: 9 mm
- 230-V-Anschluss im UP-Wandteil
- Grosses LCD-Display
- Intuitive Initialisierung, schrittweise Menüführung
- Feuchtigkeitssensor
- Programmierbar - täglich, wöchentlich oder 5/2
- Hysterese ± 0,5 / 0,25
- Energieklasse IV
- Potenzialfreie oder 230V-Ausgänge
- ITLC-Algorithmus
- Optimierte Start/Stop-Funktion
- 2 multifunktionale Eingänge für externe Sensoren
- Eingebautes Relais mit max. Schaltleistung von 3 (1)A
- UP-Montage
- Konform mit der Öko-Design-Richtlinie
- 5 Jahre Garantie



#### Abmessungen



#### SALUS Smart Home System



### SQ610RF

#### Quantum Raumthermostat akkubetrieben

Artikel-Nr. 113611

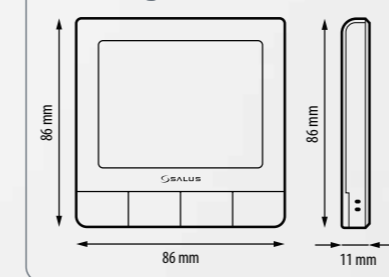


Betriebsspannung:	Lithium-Akku
Kommunikationsprotokoll:	ZigBee 2.4 GHz
Temperaturbereich:	5 - 35°C
Abmessungen (mm):	86 x 86 x 11

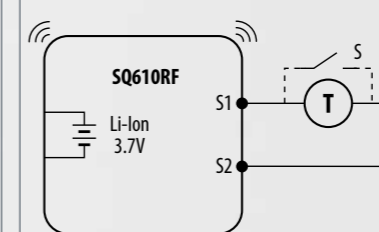
- Nur 11 mm flach
- Lithium-Ionen-Akku mit 5 V DC Micro-USB Anschluss
- Intuitive Initialisierung, schrittweise Menüführung
- Feuchtigkeitssensor
- Programmierbar - täglich, wöchentlich oder 5/2
- Hysterese ± 0,5 / 0,25
- Energieklasse IV
- ITLC-Algorithmus
- Optimierte Start/Stop-Funktion
- 2 multifunktionale Eingänge für externe Sensoren
- Steuerung über die SALUS Smart Home-App
- PIN-Code-Sicherheit
- Konform mit der Öko-Design-Richtlinie
- 5 Jahre Garantie



#### Abmessungen



#### Elektrische Anschlüsse



### CDEU

#### Ladestation

Artikel-Nr. 113614

- Tisch-Ladestation (mobil)
- USB-Stromversorgung
- Auch als Tisch-Ständer ohne Ladefunktion nutzbar



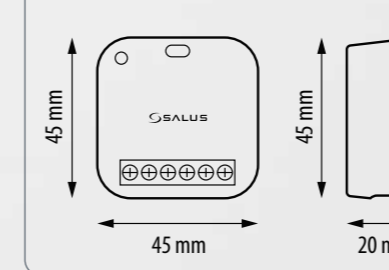
### SR600

#### SMART Relais

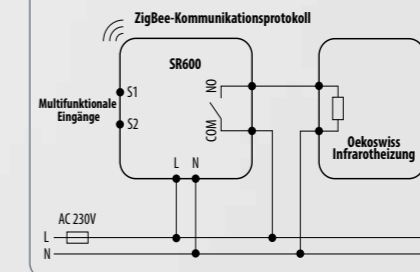
Artikel-Nr. 112673

- Anschluss mehrere Infrarotheizungen bis zu einer Gesamtleistung von 16A
- 2 multifunktionale Eingänge

#### Abmessungen



#### Elektrische Anschlüsse



Betriebsspannung:	230V AC 50 Hz
Max. Schaltstrom:	16A
Kommunikationsprotokoll:	ZigBee 2.4 GHz
Abmessungen (mm):	45 x 45 x 20



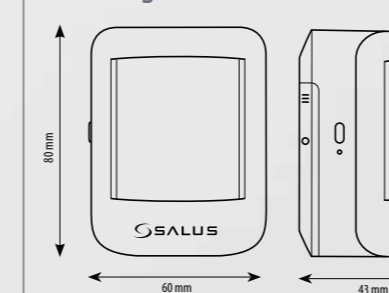
### MS600

#### Präsenzmelder

Artikel-Nr. 112681

- Ausgestattet mit einem manipulationssicheren Schalter, der jede Manipulation meldet
- Haustiere bis 36 kg werden nicht detektiert
- Erfassungswinkel: 80° (nicht einstellbar)
- Erkennungsabstand: max. 8m
- Einfache Installation durch abnehmbare Rückwand
- Batteriebetrieben (CR123A)
- 5 Jahre Garantie

#### Abmessungen



Betriebsspannung:	1 x 3VDC, CR123A
Kommunikationsprotokoll:	ZigBee 2.4 GHz
Max. Umgebungstemperatur:	0 °C - 40 °C
Abmessungen (mm):	60 x 80 x 43

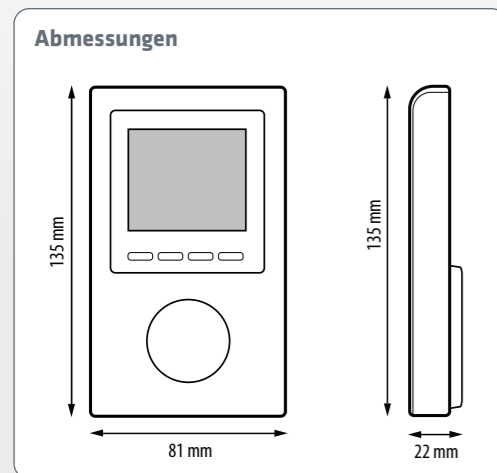


Art.-Nr.	Bezeichnung	Beschreibung
296 110 002	TAP X3D	<p>Oekoswiss Funk-Uhrenthermostat Tages- und Wochenprogramm mit weiteren Funktionen wie Frostschutzbetrieb, Partyfunktion, Ferienfunktion, batteriebetrieben.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zentraler Betriebsartenwahlschalter</li> <li>• Betriebsarten: Aus, Handmodus, Automatik, SollwertEinstellung, Zeiteinstellung, Programmiermodus</li> <li>• PI-Reglung oder On/Off</li> <li>• Erstellen von kompletten Tages-/Wochen-Heizprogrammen</li> <li>• Anwesenheitsschaltung</li> <li>• Manuelle Programmunterbrechung</li> <li>• Solltemperatur-Begrenzung einstellbar (22° - 30° C)</li> <li>• Tastatursperre</li> <li>• Funkprotokoll: X3D, bidirektional</li> <li>• Funkfrequenz: 868 MHz</li> <li>• LCD-Display mit blauer Hintergrundbeleuchtung</li> <li>• Anzeige von Soll- und Raumtemperatur</li> <li>• Versorgungsspannung: 2x Lithium Batterie LR03/AAA, 1,5 VDC</li> <li>• Batterielebensdauer: 5 bis 10 Jahre</li> <li>• Aufsteller oder Wandmontage</li> </ul>

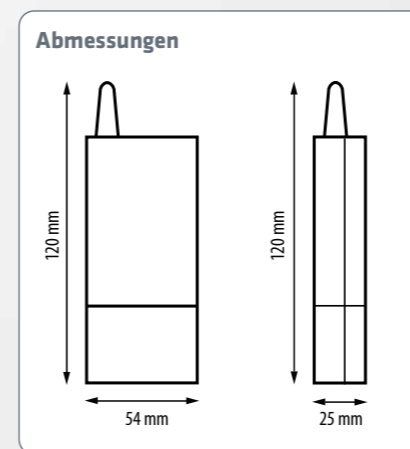


Die Plug & Heat-Lösung wird mit vormontiertem Funkempfänger auf der Rückseite und verbundenem Thermostat ausgeliefert. Somit lassen sich einzelne Oekoswiss IR Heizungen einfach an der Steckdose anschliessen und sind gleichzeitig oekodesign-konform. Egal, ob im Haus, in einer Ferienwohnung, etc.

Die Oekoswiss IR Heizsysteme sind mit sämtlichen auf dem Markt erhältlichen SMART HOME Lösungen kombinierbar. Hierzu beraten wir Sie gerne auf Anfrage.



Art.-Nr.	Bezeichnung	Beschreibung
296 110 001	X3D	<p>Oekoswiss elektronischer Aufputz-Raumthermostat mit Drehregler 230V, Triacschaltung und dadurch geräuschlos. Schaltleistung 0,5A, daher Relais RM-16A für Elektroheizungen notwendig.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bauform: Aufputz</li> <li>• PI-Reglung oder On/Off</li> <li>• Funkprotokoll: X3D bzw. X2D, umschaltbar</li> <li>• Werkseinstellung: X3D, bidirektional</li> <li>• Funkprotokoll: X3D, bidirektional</li> <li>• Funkfrequenz: 868 MHz</li> <li>• LED zur Zustandsanzeige des Ausgangs</li> <li>• Elektr. Anschluss: Schraubklemme</li> <li>• Versorgungsspannung: 230 VAC</li> <li>• Ausgang: 230 VAC, 16 A</li> </ul>



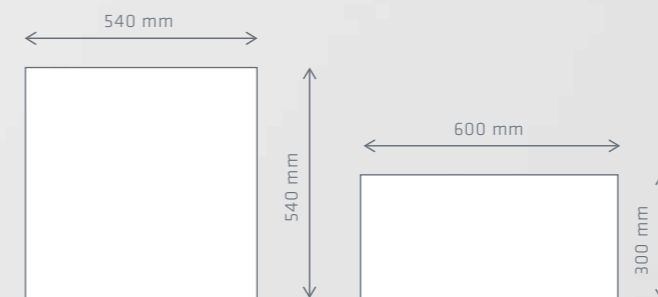
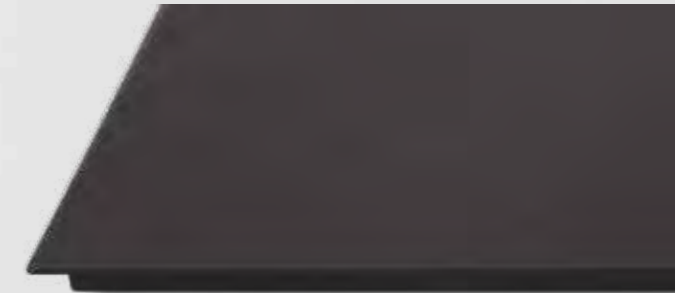


Fussheizungen sind eine innovative und bequeme Lösung für ein angenehmes Wohlfühlklima im Büro. Sie ermöglichen punktuelle und individuelle Wärme, bedarfsorientiert und effizient. Diese Art von Strahlungswärme kann unterschiedliche Wohlfühltemperaturen im Grossraumbüro ermöglichen und ist zudem sparsam in der Leistung und im Energieverbrauch.

Oberfläche weiss matt



Oberfläche schwarz matt

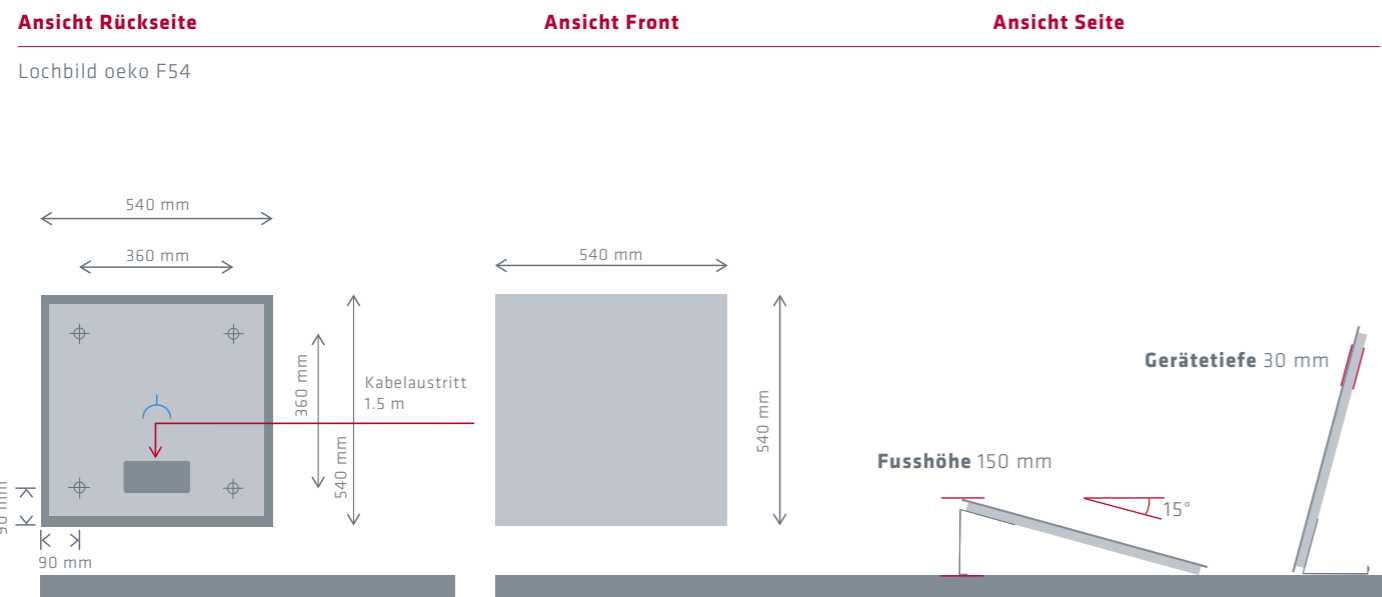


Modell oeko F54  
Leistung 250 W

oeko F40  
180 W

Technische Daten

<b>Front</b>	Eisenoxidarmes ESG-Glas mit Sonderbeschichtung und hohem Abstrahlungswert. In weiss matt oder schwarz matt. Alle Varianten mit temperaturbeständigem keramischem Siebdruck.	<b>Spannung</b> <b>Max. Leistung</b> <b>Lift &amp; Coast System</b> <b>Max. Stromstärke</b> <b>Schutzklasse</b>	230 VAC, 50Hz 250 W stufenlos 0 bis 250 Watt 1.1 A IP 44
<b>Rückseite</b>	Pulverbeschichtet, Mineralische Isolation RAL 9010 (Ausführung weiss matt) RAL 9005 (Ausführung schwarz matt)	<b>Max. Temp. Vorderseite</b> <b>Max. Temp. Rückseite</b>	65°C 25°C
<b>Funktionsumfang</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Integriertes Lift &amp; Coast System mit elektronischer Regelung der Oberflächentemperatur</li> <li>- Thermosicherungen</li> <li>- Standfuss (liegend oder stehend zu verwenden), pulverbeschichtet mit Oekoswiss IR-Logo</li> </ul>		
		<b>Einsatz</b>	Als Zusatzheizung unter dem Tisch.



Abmessung in mm	Gewicht	Farbe	Art.-Nr.
540 x 540 x 30	12 kg	weiss matt	388 081 250
540 x 540 x 30	12 kg	schwarz matt	388 083 250

Wärmeleistung	Symbol	oeko F54
Nennwärmeleistung	$P_{nom}$	0.25 kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	$P_{min}$	0.0 kW
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	0.25 kW
Stufenlos geregelte Leistungsaufnahme in Betrieb	$P_{Betrieb}$	0.0 - 0.25 kW

Hilfsstromverbrauch	Symbol	oeko F54
Bei Nennwärmeleistung	$el_{max}$	0.0 kW
Bei Mindestwärmeleistung	$el_{min}$	0.0 kW
Im Bereitschaftszustand	$el_{SB}$	0.0 kW

Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle*	
einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	nein
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	ja

Sonstige Regelungsoptionen*	
Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	optional
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	optional
mit Fernbedienungsoption	ja
mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	ja
mit Betriebszeitbegrenzung	ja
mit Schwarzkugelsensor	nein

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

Oekoswiss Energy AG, Mülacher 6 | CH-60 24 Hildisrieden  
Produktinformationen nach Verordnung (EU) 2015/1188 (Ökodesign-Richtlinie)

Technische Daten

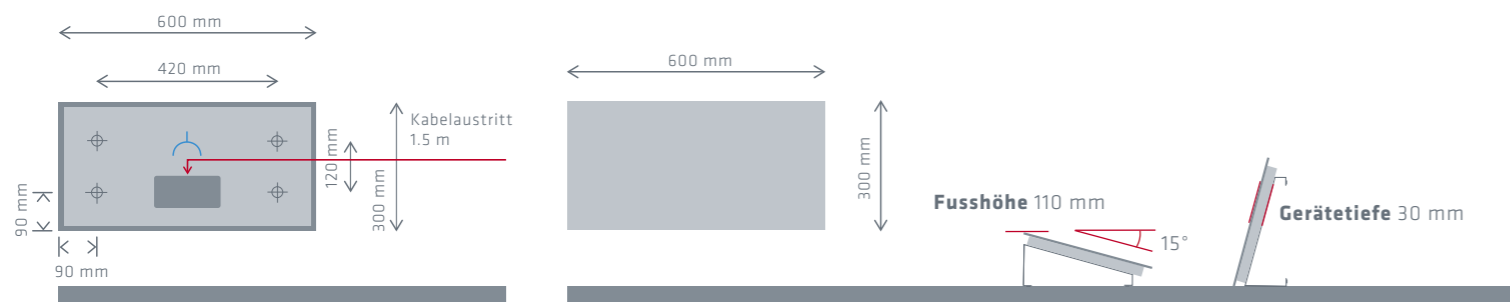
<b>Front</b>	Eisenoxidarmes ESG-Glas mit Sonderbeschichtung und hohem Abstrahlungswert. In weiss matt oder schwarz matt. Alle Varianten mit temperaturbeständigem keramischem Siebdruck.	<b>Spannung</b>	230 VAC, 50Hz
		<b>Max. Leistung</b>	180 W
		<b>Lift &amp; Coast System</b>	stufenlos 0 bis 180 Watt
		<b>Max. Stromstärke</b>	0.8 A
		<b>Schutzklasse</b>	IP 44
<b>Rückseite</b>	Pulverbeschichtet, Mineralische Isolation RAL 9010 (Ausführung weiss matt) RAL 9005 (Ausführung schwarz matt)	<b>Max. Temp. Vorderseite</b>	65°C
		<b>Max. Temp. Rückseite</b>	25°C
<b>Funktionsumfang</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Integriertes Lift &amp; Coast System mit elektronischer Regelung der Oberflächentemperatur</li> <li>- Thermosicherungen</li> <li>- Standfuss (liegend oder stehend zu verwenden), pulverbeschichtet mit Oekoswiss IR-Logo</li> </ul>	<b>Einsatz</b>	Eignet sich perfekt als Zusatzheizung unter dem Tisch.

Ansicht Rückseite

Ansicht Front

Ansicht Seite

Lochbild oeko F40



Abmessung in mm	Gewicht	Farbe	Art.-Nr.
300 x 600 x 30	8 kg	weiss matt	388 091 180
300 x 600 x 30	8 kg	schwarz matt	388 093 180

Wärmeleistung	Symbol	oeko F40
Nennwärmeleistung	$P_{nom}$	0.18 kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	$P_{min}$	0.0 kW
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	0.18 kW
Stufenlos geregelte Leistungsaufnahme in Betrieb	$P_{Betrieb}$	0.0 – 0.18 kW

Hilfsstromverbrauch	Symbol	oeko F40
Bei Nennwärmeleistung	$el_{max}$	0.0 kW
Bei Mindestwärmeleistung	$el_{min}$	0.0 kW
Im Bereitschaftszustand	$el_{SB}$	0.0 kW

Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle	
einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	nein
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	ja

Sonstige Regelungsoptionen	
Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	optional
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	optional
mit Fernbedienungsoption	ja
mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	ja
mit Betriebszeitbegrenzung	ja
mit Schwarzkugelsensor	nein

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

Oekoswiss Energy AG, Mülacher 6 | CH-60 24 Hildisrieden  
 Produktinformationen nach Verordnung (EU) 2015/1188 (Ökodesign-Richtlinie)

## Standfüsse | mit 5° Neigung



Modell	Art.-Nr.	Beschreibung	Farbe
<b>Quer</b>			
	168 041 500	Ein paar Standfüsse zu oeko 520-50 / 720-50 / 300-60 / 520-60 / 720-60 / 890-60 quer	weiss
<b>Hochkant</b>			
	168 051 500	2 Standfüsse zu oeko 520-60 hoch	weiss
	168 061 500	2 Standfüsse zu oeko 720-60 hoch	weiss
	168 071 500	2 Standfüsse zu oeko 520-50 / 390-40 / 300-30 hoch	weiss
	168 081 500		weiss



### Isolation und Rohbau der Nische in der Decke

Integration einer Oekoswiss IR Heizung mit dem Maß 40 cm x 170 cm.

Die Position an der Decke ist Mittig im Raum angeordnet. Die Nische ist pro Seite 10 mm breiter als das Maß der Heizung. In der Tiefe ist die vorbereitete Kiste so ausgelegt (55 mm), dass nach der Montage die Heizung bündig mit der Decke abschliesst.

Die Nische wurde in diesem Fall in der Werkstatt vorbereitet (Gipsfaserplatte) und an die Decke geschraubt. Mit der Lattung an die vorbereitete Nische anschliessen.

Danach werden die Deckenplatten wie abgebildet aufgeschraubt. Auf diese Weise erhält man eine saubere Kante.



Im Anschluß wird die Decke verputzt und gestrichen. Wichtig! Die Nische streichen, am Rand und an den Flanken, so dass man durch den Spalt der entsteht nicht ungestrichene Stellen sieht.

Das Heizelement wird dann mit den Spezialhalterungen, welche für jede Oekoswiss IR Heizung erhältlich sind, in die Nische geschraubt.

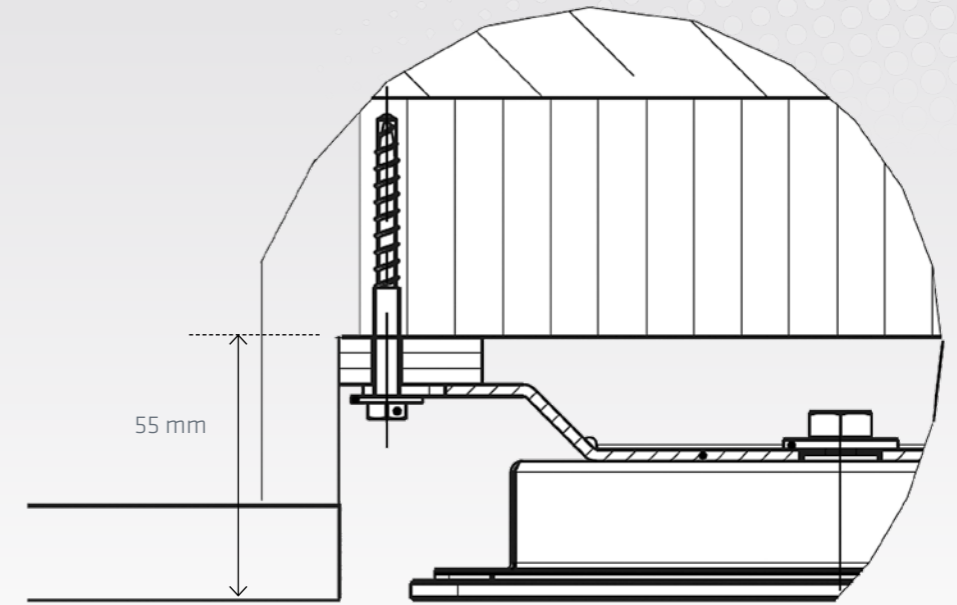




Integration von vier Oekoswiss IR Heizungen mit den Maßen 40 cm x 170 cm verteilt über den Ess- und Wohnbereich. Auch hier wurden die Heizelemente auf dieselbe Art in die Decke integriert. Das Ergebnis kann sich sehen lassen.

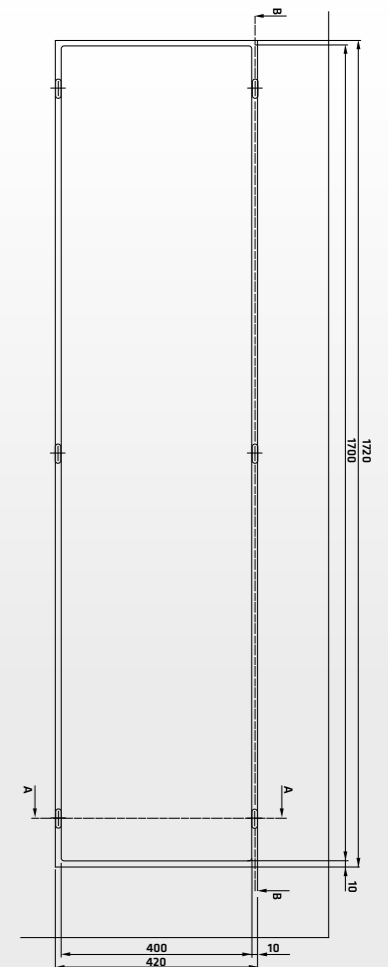
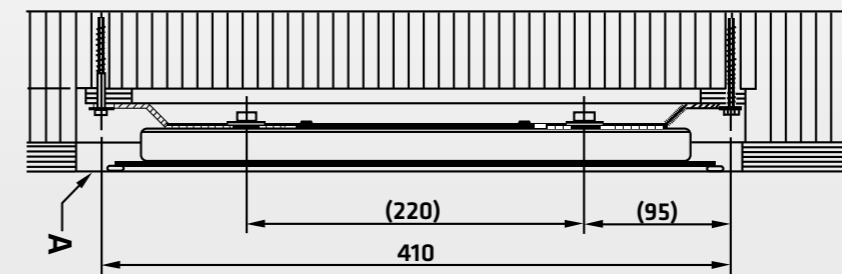


## Zeichnungen / Unterlagen zur Integration.



Schnitt-Zeichnung der Deckenintegration

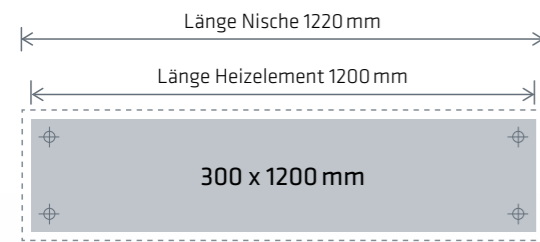
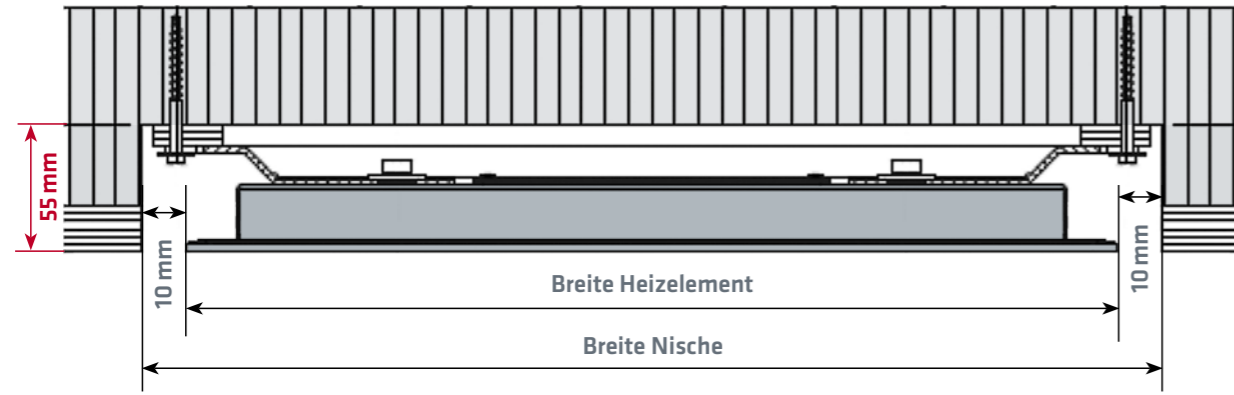
Der Bügel spannt sich über die Breite der Oekoswiss IR Heizung. Durch die Lücke von mindestens 10 mm wird das Heizelement an die Decke geschraubt. Die Nische muss in der Tiefe mindestens 50 mm betragen. Wir empfehlen aber 55 mm, damit sich allfällige Unebenheiten in der Decke ausgleichen lassen. Perfekt flächenbündig!



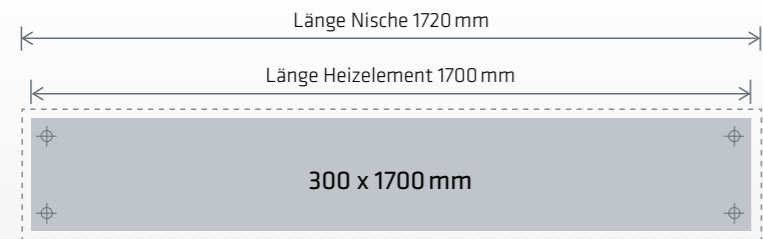
- 1.** Nische in die Decke z.B. mit der Gipsfaserplatte gemäß der angegebenen Nischenmaße je Hezelement bauen.
- 2.** Den elektrischen Anschluss zuführen und/oder ein Loch vorbereiten, damit die Leitungszuführung erfolgen kann.
- 3.** Darauf achten, dass eine Unterkonstruktion im Bereich der Verschraubung der OEKOSWISS IR Heizung eingesetzt wurde. So ist eine optimale Befestigung gewährleistet.
- 4.** Verspachteln und Verputzen der Nische und der Übergänge.
- 5.** Wir empfehlen das Streichen der Aussparung, um nach dem Einbau der IR-Heizung in der Nische keinen Farbunterschied zur Decke zu erzeugen.
- 6.** Abschließend wird die OEKOSWISS IR Heizung in die fertige Nische geschraubt. Randabstände gleichmäßig und zentriert in der Nische aufteilen. Tiefe mittels Unterlagen einstellen, so dass die Frontseite des Glases bündig mit der Decke abschliesst.



## Übersicht Formate zur Integration



Modell Leistung  
oeko 300-30  
290 W



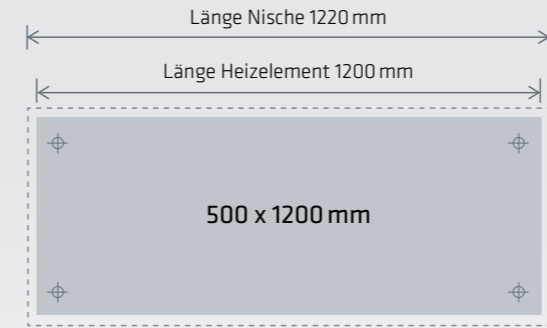
Modell Leistung  
oeko 400-30  
430 W



Modell Leistung  
oeko 390-40  
440 W



Modell Leistung  
oeko 570-40  
630 W



Modell Leistung  
oeko 520-50  
560 W



Modell Leistung  
oeko 720-50  
800 W



Modell Leistung  
oeko 300-60  
320 W



Modell Leistung  
oeko 520-60  
580 W



Modell Leistung  
oeko 720-60  
830 W



Modell Leistung  
oeko 890-60  
1000 W

# Installations- und Montagerichtlinien

## Geschätzte Kundin, geschätzter Kunde

Sie haben sich für ein OEKOSWISS Produkt entschieden, das auf neuester Technologie aufgebaut ist. Hierzu gratulieren wir Ihnen. Damit Sie lange Freude an Ihrer effizienten und formschönen Infrarotheizung oder IR-Handtuchheizung haben, lesen Sie bitte die Montageanleitung genau durch.

## Installation

Die Installation muss durch einen Elektroinstallateur oder eine ähnlich qualifizierte Fachperson erfolgen. Dabei sind sämtliche geltenden Normen und Vorschriften zu beachten. Ihre Fachperson kennt die Vorschriften und berät Sie gerne.

Die Infrarotheizung und IR-Handtuchheizung von OEKOSWISS entsprechen der Elektrizitätsnorm des Schweizerischen Elektrotechnischen Verbandes (SEV) und sind durch diesen geprüft und zertifiziert. Weiter sind diese Testberichte durch das Eidgenössische, und entsprechen umfänglich den Normen der Europäischen Union (CE).

## 1. Allgemeine Richtlinien

Folgende allgemeinen Richtlinien sind einzuhalten. Bei Nichteinhaltung lehnt OEKOSWISS jegliche Haftung im Schadenfall ab.

Das Gerät darf nicht geöffnet oder abgeändert werden. Durch das Öffnen des Gerätes erlischt die Garantie sofort.

Für die Montage muss das mitgelieferte Montagematerial verwendet werden. Damit ist gewährleistet, dass das Gerät korrekt an der Wand oder der Decke befestigt wird.

Der seitliche Mindestabstand des Gerätes gegenüber festen Gegenständen wie Steinmauern, Holz- oder Leichtbau- sowie Trockenbauwänden muss mindestens 5 cm betragen.

Bei leicht brennbaren Stoffen wie Vorhängen, Plastikabdeckungen, Bildern etc. darf der Abstand zum Heizgerät nicht kleiner als 10 cm sein.

Das Heizgerät darf weder durch Vorhänge, Sofas oder andere Möbel komplett oder auch nur teilweise abgedeckt werden.

Bei der Montage hinter Türen ist darauf zu achten, dass ein fest montierter Türstopper das Aufprallen der Türe gegen die Infrarotheizung verhindert. Wird ein Heizgerät hinter einer Türe montiert, ist beim Betrieb zu beachten, dass die Türe geschlossen ist (Wärmestau!).

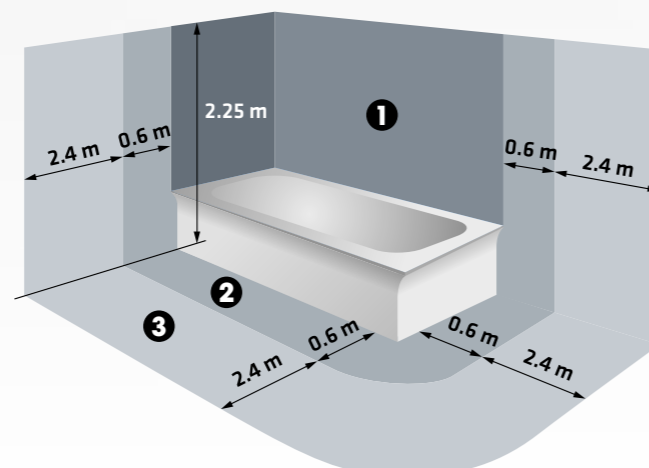
Die Geräte von OEKOSWISS dürfen nicht in Räumen eingesetzt werden, in denen sich Personen befinden, die den Raum nicht selbstständig verlassen können, es sei denn, deren permanente Aufsicht ist sichergestellt.

Die Geräte sind nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschliesslich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

## 2. Montageposition in Nasszellen

Bei der Montage in Nasszellen ist ein Fehlerstromschutzschalter 30 mA zwingend vorgeschrieben. Die Infrarotheizung darf ausschliesslich im Sicherheitsbereich 2 und 3 installiert werden (s. Abbildung).

Bei der Installation ist darauf zu achten, dass die Infrarotheizung nicht aus der Position der Badewanne oder Dusche bedient oder gesteuert werden können. Die Thermostate müssen deshalb so montiert werden, dass sie von der Badewanne oder Dusche aus nicht erreichbar sind.



## 3. Steuerung

Sind die Geräte nicht mit einer integrierten Steuerung ausgestattet, so hat die Steuerung durch einen externen Öko-design konformen Thermostaten zu erfolgen.

## 4. Reinigung

Zum Reinigen der Infrarotheizung und IR-Handtuchheizung dürfen keine scheuernden und aggressiven Mittel verwendet werden. Wir empfehlen, zum Reinigen Scheibenreiniger oder Seifenlauge zu benutzen.

## Achtung

**Beim Reinigen muss die Infrarotheizung vollständig abgekühlt sein. (Beschädigungsgefahr durch Kälteschock!).**

## 5. Störungen

Das Gerät heizt nicht auf:  
Bitte prüfen Sie die Stromversorgung.

Das Gerät heizt trotz intakter Stromversorgung nicht auf:  
Bitte senden Sie das Gerät zur Überprüfung an Ihren OEKOSWISS Fachhändler.

Defektes oder beschädigtes Netzkabel:  
Ein defektes Netzanschlusskabel muss durch den Gerätehersteller ersetzt werden.

## Achtung

**Bei beschädigter Glasscheibe darf das Heizgerät nicht mehr verwendet werden und die Verbindung zum Elektroanschluss ist sofort zu trennen!**

## Garantie

### Geschätzte Kundin, geschätzter Kunde

Oekoswiss Energy AG räumt dem Käufer – zusätzlich zu den ihm gegen den Verkäufer zustehenden gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen und ohne diese zu beschränken – einen Anspruch nach Maßgabe der nachfolgenden Garantieverpflichtung für Neugeräte ein:

#### I. Dauer und Beginn der Garantie

- Die Garantie wird für folgenden Zeitraum gewährt:
  - 10 Jahre für Infrarotheizungen bei bestimmungsgemäßer Verwendung.
  - 2 Jahre für Produkte wie z.B. elektronische Steuerungen, Thermostate, Relais bei bestimmungsgemäßer Verwendung.
- Die Garantiefrist beginnt ab dem Datum der Kaufrechnung des Gerätes. Garantieleistungen und Ersatzlieferungen aus Garantiegründen bewirken keine Verlängerung der Garantieperiode.

#### II. Voraussetzung der Garantie

- Das Gerät wurde über den autorisierten Fachhandel oder direkt über OEKOSWISS in einem EU-Land, der Schweiz oder Norwegen bezogen.
- Auf Anfrage ist der Garantienachweis (Kaufrechnung) vorzulegen.

#### III. Inhalt und Umfang der Garantie

- Mängel am Gerät werden innerhalb einer angemessenen Frist unentgeltlich entweder durch Reparatur oder Ersatz der betreffenden Teile beseitigt. Die zu diesem Zweck erforderlichen Aufwendungen wie Transport-, Wege-, Demontage- und Montagekosten werden von Oekoswiss Energy AG nicht getragen. Ausgetauschte Teile oder Geräte gehen in das Eigentum von Oekoswiss Energy AG über.
- Die Garantie umfasst keine darüber hinausgehenden Schadensersatzansprüche gegen Oekoswiss Energy AG, es sei denn, der von Oekoswiss Energy AG beauftragte autorisierte Kundendienst handelt vorsätzlich oder grob fahrlässig.

#### IV. Einschränkungen der Garantie

Nicht in der Garantie inbegriffen sind Mängel oder Störungen, die ursächlich zurückzuführen sind auf:

- Fehlerhafte Installation, z. B. Nichtbeachten der gültigen Sicherheitsvorschriften oder der schriftlichen Gebrauchs-, Installations- und Montageanweisung.
- Bestimmungswidrige Nutzung sowie unsachgemäße Bedienung oder Beanspruchung.
- Äußere Einwirkungen, wie z. B. Transportschäden, Beschädigung durch Stoß oder Schlag, Schäden durch Witterungseinflüsse oder sonstige Naturerscheinungen.
- Durchführung von Reparaturen und Abänderungen durch nicht von OEKOSWISS für diese Servicearbeiten geschulten, autorisierten Kundendiensten.
- Glasbruch.
- Strom- und Spannungsschwankungen, welche die vom Hersteller angegebenen Toleranzgrenzen über- bzw. unterschreiten.
- Nichtbeachten der Pflege- und Reinigungsarbeiten gemäß der Gebrauchsanweisung.

#### V. Datenschutz

Die personenbezogenen Daten werden ausschließlich zu Zwecken der Auftragsbearbeitung sowie zur möglichen Garantieabwicklung unter Berücksichtigung der datenschutzrechtlichen Rahmenbedingungen genutzt.

## Lieferumfang

### Paket-Inhalt zu:

- Oekoswiss Infrarotheizung

### Dokumente:

- Garantie
- Montage- und Installationsrichtlinien

### Je nach Anzahl Befestigungslöcher:

#### Inhalt für 4-Loch Montage

Menge	Bezeichnung	Menge	Bezeichnung
1	Infrarotheizung	1	Infrarotheizung
1	Kartonbohrschablone	1	Kartonbohrschablone
4	Mehrzweckdübel MD8	6	Mehrzweckdübel MD8
4	Neoprenscheiben M5	6	Neoprenscheiben M5
4	Sechskant-Holzschrauben 5 x 50 mm	6	Sechskant-Holzschrauben 5 x 50 mm

#### Inhalt für 6-Loch Montage

### Für die Montage benötigtes Material:

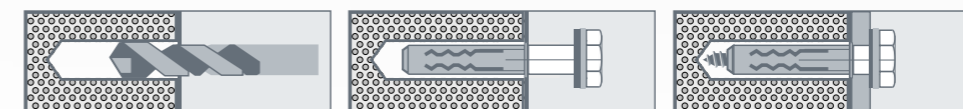
(nicht im Lieferumfang enthalten)

- Wasserwaage
- Meterstab
- Bleistift
- Schlagbohrmaschine
- Beton/Steinbohrer Ø 8 mm oder Holzbohrer Ø 4 mm
- Hammer (zum Einschlagen der Dübel)
- Gabel- oder Ratschenschlüssel Größe 8 mm

**TIPP: Zur Installation größerer Projekte sind Laserentfernungsmesser und Kreuzlinien-Laser hilfreich.**

### Einsatzgebiet der Dübel

Die beigelegten Dübel sind Mehrzweckdübel und können für folgende Materialien verwendet werden: Beton, Vollstein, Backstein, Kalkstein, Sandstein, Porenbeton.







**elio GmbH**  
Kramergasse 32  
DE-82054 Sauerlach  
T +49 8104 335 93 50  
sales@elio.eu  
www.elio.eu

**Oekoswiss Energy AG**  
Mülacher 6  
CH 6024 Hildisrieden  
T +41 41 450 30 80  
info@elemento-design.ch  
elemento-design.ch